中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精華一大張）
新聞紙第一零三九五號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

寮國局勢極端嚴重
寮已要求聯合國急派軍協助抗共
共軍旬內將大規模進攻桑怒

【倫敦四日路透社電】寮國駐英大使館今日宣佈：寮國已要求聯合國全行派軍前往寮境。該使館之發言人稱：寮國作此要求之消息，昨日由寮國外長通知該使館。寮國於何時向聯合國提出上述要求及係如何提出，在此無法獲知詳情。寮國使館稱：北越共軍刻正使用以北越爲基地之大炮襲擊寮國。該政府在聲明之全文如下：「北越部隊刻正使用以北越爲基地之大炮，襲擊猛吉與川壙。面對北越此種侵略之下，寮國政府業已要求聯合國急行派軍前往寮國」。英外交部拒對該館之聲明立即評論。惟悉：共軍使用北越大炮對付寮政府軍之報導，英尚未證實。英對中南半島地區特別關心，因於一九五四年與蘇俄同爲結束中南半島八年戰爭之日內瓦會議之主席。最近，英曾建議蘇俄會銜要求聯合國派一觀察小組前往寮國，蘇俄對此建議之最後反應如何，仍須聆待。蘇俄一度要求由一九五四年日內瓦會議決定設立之國際休戰監察委員會（乃印度、加拿大與波蘭三國人員所組成）復會。一九五八年七月，該委員會決定無限期休會，反對波蘭代表之期望。寮國政府認爲：該委員會之工作經已完成，如果再在寮境工作，將屬干預寮國之內政。寮國稱：寮國政府之意見絕對無誤。

【聯合國四日美聯社電】寮國呼籲聯合國派軍援寮抵抗共黨侵略之一項要求，今日經已正式呈送與聯合國。該項要求經由寮國代表團送與秘書長哈瑪紹之助手和治朱斯編。韓氏將于星期日從旅行中趕回此間。

【永珍四日美聯社電】消息報道在北寮之龐大匪共軍隊與共黨之親共軍，成脅政府之桑怒區。

【永珍四日路透社電】今日，寮國政府已再次派遣部隊至桑怒省加強桑怒城之防禦實力。一般預料，共軍將對該城發動大規模攻勢。桑怒城乃寮政府軍之指揮官安卡湳將軍把省稱：寮國境，共軍可能於今後十日內隨時進攻。寮國宣傳部長鏈披沙克今日在此間稱：難民之間盛傳，共軍可能於九月十五日進攻桑怒城。桑怒省北部兩個縣猛吉與川壙（兩縣曾於八月卅日遭下軍襲擊）之居民，曾經指稱自中南半島發現戰爭以來所謂之北越士兵。「此等報據示：上述兩縣被攻時，無疑有越共參加」。寮氏稱：從北越一部隊，均有北越幹部會同作戰，此沿指揮其與寮當局對抗之亞武服者，均屬越共份子。同時，北越正以武器與糧食接濟在寮境活動之共軍。

對寮要求聯國出兵事
英政府首先表示支持

【倫敦四日美聯社電】英外交部今日稱：如果証明寮國已遭外力侵略，英將贊成聯合國採取行動從事干預。寮國駐英大使館宣佈，寮政府已向聯合國要求派軍協助敉平共亂後，英國發言人正式聲明表示立場。寮大使館之宣佈中，指北越北叢政權對寮共給予軍事援助。英外交部發言人於每日一次例行記者招待會中，評論寮政府向聯合國呼籲之情況時聲明如上。渠稱：「如果証實寮國被侵，英政府贊成聯合國採取行動對付侵略。」據稱：寮國政府於若干日前通知英國，稍在考慮呼籲聯合國援助，作爲對付共匪擴大之一決。該發言人答覆詢問稱：目前，英未準備討論於聯合國考慮寮國原作之呼籲時，採何態度。該發言人指稱：英國必需依自己之獨立判斷，「對寮國已遭外力侵略之說，尚未感到滿意」。此間官方猜測：寮國之呼籲，將先由聯合國安理會討論。如有任何動議，主張聯合國從事軍事干預，而遭蘇俄否決，問題可能將交由大會討論。

【倫敦四日合衆國際社電】英外交部發言人今日稱：如果証實寮國被侵，英決贊成聯合國派遣代表，且維持知寮國呼籲聯合國派軍干預之事。該發言人稱：「對寮國之呼籲，且將宣佈英政府於聯合國堅持之意見。」據悉：寮政府係向聯合國秘書長哈瑪紹呼籲，而非向聯合國任何機構呼籲。然而，一般相信：照正常程序，此項呼籲會先交安理會討論。該發言人稱：據英國所悉，寮國呼籲中並未要求聯合國派遣一支「緊急部隊」。此一部隊之設立，乃一九五四年結束中南半島戰爭之日內瓦會議中，兩主席之一之英國與蘇俄所屬之任何一方再作提議。

東京警察總部宣佈
日本發現僞美鈔
乃中共在穗印製

【東京四日中央社電】此間日本警察總部今天斷言，共匪正在廣州製造假美鈔，以國際風氣美鈔在全世界內流通。同一方面並宣佈：最近在日本發現的假美鈔，也是共匪所印刷的。根據被捕和假美鈔案有關的四個中國人供述，以及美國聯邦調查局所從事的聯合調查結果，使日本警察相信所有的假美鈔，都是共匪所印刷而偷運到日本行使的。一個來自香港一家公司的中國職員，於兩天前在橫濱被捕，另有二個中國人，其中一個是女子，於是日被捕。此間警察當局透露說：這兩個中國人被發現，是由中國大陸經香港偷渡來日本而被捕。經由這兩個中國人的口供，及印刷技術和紙張質料，美國聯邦調查局和日本警察總部所得成的結論，是日本所發現的假美鈔，都是來自共匪大陸方面的。日本警察總部特別調查小組人員說：共匪印製假美鈔的地點是廣州。同一警察人員指出，迄目前爲止，所印的假美鈔，是票面廿元的鈔票，已經發現的有五種。他說，共匪每種印製了十萬張，共，所以假美鈔的票面總值一千萬美元。現在日本流傳的假美鈔，是屬於廣州印的第一組，編號從（E〇〇〇〇〇〇〇一）開始順序排列。此間警察當局指出：香港政府早在兩年之前，即已發現共匪印製的假美鈔。日本警察當局懷疑共匪原來打算在美國行使假美鈔，但因沒有偷運到美國大陸的可靠路線，所以在東南亞和日本使用。日本警察說：日本境內一共發現了共匪所印的假美鈔六十張。

中共運用聲東擊西戰略
進侵印邊分散視線
主要目的仍在侵寮

【加爾各答四日法新社電】不願發表姓名之某印方人士對本社稱：中共在印度邊境之目的，在於兵遇擴之？分散自由世界對於寮國危機之視線，使寮世界注意印度邊境問題之際，中共及越北所領導下之寮共，能一舉不嚮攻佔桑怒與豐沙里兩個省份，以造成迫使寮國現政府與寮共談和之局面。據斷定真正戰場，仍在寮國，尤以十天以來，中共方面對於寮局不發表任何言論，實屬惡兆。該觀察家謂：遭受中共佔領之印度邊境，實屬絕方從無明確定界之區域，在地圖上之爭，已歷許多年，而中共在印度邊界之向聯合國提出中共入會案之時際，反向印邊採取軍事行動，以抑激印度，必有其極大之作用存在，此一作用，即僅適掩共在寮之陰謀。

美國安斯哥
微粒全色黑白菲林
美國菲林 又靚又平
每盒三筒丘
特價 $4.00
ASA 64
Ansco
ALL-WEATHER PAN
有 120 620 127 單筒庄及三筒盒庄
總代理
大工企業公司
寫字樓德輔道中二十六號

東建置業有限公司驚人大貢献
北角英皇道（即舊國民漆廠）

吉祥
獨立大樓 一梯兩伙
一廳三房 一萬元 便購一層
二仟元便可置業
餘款分期 平過交租
四面單邊·平通全港
付款辦法·任君選擇
洽購處
香港大道中三十六號興瑋大廈三〇八號室
電話：二七四一一，二七四二二，三二八一七

美國資而安大藥廠製造
仙大樂安 抗菌藥素
NUMOTIZINE
人類的大敵
皮膚病的危害！
備有
「安樂大仙」一瓶，足以抵抗病菌的侵略而有餘。
到處藥房有售

新雅大酒樓
中秋月餅
皮薄餡靚
淺來居上
·即日起開收庚子年月餅會·
旺角彌敦道　電話六七二三一

海邊新樓
更平
一廳一房 私家廚廁 一梯兩伙 獨立門戶
第二期CD座
一次過付款
八樓 4,850
六樓 5,775
四樓 6,550
二樓 6,925
分期付款 每月只付八十七元
保證八個月內完成
北角之最中心點 屈臣道安街口
源華
寫字樓：必打街三號太子行及西街十八號
電話 64612 45553 45558

海事處佈告 一九五九年 第三十四號
一九五九年九月一日星期一業已宣佈爲天文顏色停工日
茲特通告仰船務及租船人等知照
海事處長 柏赫
一九五九年九月三日

八珍 雙金品
月餅 黃蓮蓉 華肉 質最佳
旺角彌敦道
電話 五三四三三 五零二四一

HK$2995.00
迎接噴射時代
及時遊覽日本
國際旅行社
干諾道中25號
電話二三三二二

通告
工務局長茲將下列工務局工人之身份證號碼遺失，故由即日起宣佈作廢。
工人姓名 身份證號碼
鄭平 E字第一式五三號
馮貴金 L（D/R）字第一零七號
謝明 R字第零六九四號
李帝坤 R字第零九五弍號
何坤 W字第五九七號
鄧富祥 W字第零式零四號

陳江尋親啓事
本人陳江現年二十歲在本港寄居，因家境困難不得已忍痛將本人寄住惠州改名陳添才，因時日遷延，已不復記憶親生父母姓名，方亡人君于得知消息者請向香港政府社會福利署聯絡爲盼
陳江又名陳添才啓

最新標準學習指導
小學音樂
梅耐寒編著
世界書局
總經售 香港九龍 電話：二三六七 五九二二五

艾戴會討論台峽局勢 並研究中共軍事企圖

艾克昨日惜別離巴黎赴蘇格蘭古堡休息

赫達謂老克訪美可望結束冷戰

【巴黎三日中央社專電】美法國會談公報中，雖未特別提及遠東，但相信艾森豪和戴高樂在他們的會談中，曾討論台灣海峽、北平與莫斯科關係，以及中共在亞洲的企圖等問題。據消息靈通方面稱：台灣海峽的局勢，是在討論全球性戰略問題時提出的。關於這一點，據說戴高樂承認美國在亞洲有特別的責任。北平在亞洲的企圖，可能在艾森豪與戴高樂談到寮國和中共在印邊活動的時候談及。另一方面，西方對北平政權的立場，相信並未在艾戴會談中佔有一個問題提出來，這可能是由於艾森豪和戴高樂都決定留待艾森豪與赫魯雪夫會面時提出。

【巴黎四日路透社電】艾森豪總統，今日從巴黎飛往蘇格蘭，結束了他歷史性外交訪問中，歐洲部分的最後一段。艾森豪在機場對送行的人士說：「最後，我感謝法國人民與法國政府使我在此渡過了『無限愉快』的日子」。艾森豪在向戴高樂總統辭行時說：「我們之間在各方面的意見完全一致，此次訪問將為我們對正義和平合作努力中之另一步驟」。艾森豪總統乘坐的飛機在本日上午七時十五分由巴黎起飛，在灰色天空下，穿過雲層而去。

【巴黎四日路透社電】美國務卿赫達，今日對北大西洋公約組織理事會稱：艾森豪與赫魯雪夫的會晤，可能有助於結束冷戰。赫達稱：宣佈艾森豪與赫魯雪夫互訪以來，已有跡象顯示蘇聯對西方的態度有所改變。他說：「北大西洋公約組織國家的外交部長與常務代表在今日之會議上，使彼等對艾森豪總統昨日之訪問達成了一種共同的了解」。赫達稱，艾森豪總統此次訪問西歐，可說是非常成功的。

美法聯合公報
對開東西高峯會議問題
達成一致協議

義撓與戴高樂 繼續舉行會議

【巴黎四日路透社電】艾森豪總統與戴高樂總統及各位先生，余一再向此一重要會議的各位來賓與戴高樂總統及其同人致謝。余謹代表余之全體同人及余本人，向巴黎與其地方政府再會。余特別感謝戴高樂總統，對余所表示的熱誠歡迎。……

西德認艾克訪歐 對各重要問題 達成完全協議

【波昂四日美聯社電】西德政府對於艾森豪總統此次訪問歐洲，表示「大感滿意」。政府發言人在記者招待會中說：艾森豪總統與阿登納總理，已在各重要問題上達成完全協議。發言人稱：「此種接觸極有成果，特別是關於柏林問題與強化北大西洋公約組織兩事，西德政府對之極表示非常滿意」。

印尼定明年起 排除華僑零售商人

【耶加達四日美聯社電】印尼政府之條令，自明年一月一日起生效時，十萬外僑將被迫放棄其零售貿易之經營。其中大部份為華僑，據悉除了極少數之外，均將被迫離開其零售貿易。印尼貿易部長哈拉哈普謂：貿易部將不准外僑在市鎮以外地區從事零售商業。

不同意聯國討論 中共在西藏暴行

尼赫魯枉作小人

謂印邊被侵事件可望安協解決

【新德里四日電】印度總理尼赫魯今日宣稱：在聯合國辯論西藏問題，對於西藏人無可能有實質的幫助，并且可能使到一切事情，對於彼等更為惡劣。尼赫魯告知國會，同在聯合國舉行一項辯論，將增加緊張與更加強冷戰之情緒。他稱：此舉將無疑對中共產生不良之後果，結果，西藏人民將遭受更多痛苦。他稱：西藏問題（即向聯合國對此項問題加以考慮）應與對此項問題，此一項說明，除滿足與表示同情之念切需求外，卻無益何作用。尼赫魯在下院稱：印度必須保衞其邊境。但當時固受協之門戶。現在雖然發生事件，但與中共友好，仍為印度之目的，但此並非表示吾人將國土讓與中共。

達賴請求英菲日支持 在聯大控中共暴行案

【加爾各答四日法新社電】西藏的流亡領袖達賴喇嘛，已經致函印度總理尼赫魯，要求印度政府支持西藏問題向聯合國大會提出控訴。此舉在聯合國提出之前，達賴喇嘛曾正式請求日本、菲律賓及英國駐印大使，要求彼等之政府在聯合國大會支持西藏控訴中共之案。此三國代表未作肯定答覆，但表示願將達賴之要求轉達其本國政府。達賴已表示，中共對西藏人民施行暴行，已使西藏陷入長期在中共之暴行下。

美國防部副助理部長 休夫今飛抵台北 並將赴寮國視察

【台北四日中央社電】美國國防部副助理部長休夫，定於五日下午三時飛抵台北，他已於日本，目前正在寮國……

曼斯菲爾呼籲 將東西柏林 變成國際化

【華盛頓四日美聯社電】民主黨參議員曼斯菲爾，今日呼籲艾森豪總統與赫魯雪夫探討把東西柏林變成國際化之可能性。他稱：「如果西德部隊可以撤出柏林之其他西方部隊，以及如果蘇聯軍撤出該市，最少一個全德人之柏林政府之初步，將會存在。」曼斯菲爾乃參議院民主黨領袖，以及參議院外交委員會有力委員。

美空中防衞司令稱 某種軍事行動 將在太空進行

美空軍準備應付太空挑戰

【美安當南三日美聯社電】美國空中防衞司令艾金生今日稱：某種軍事行動，將在太空進行，以保衞國家。艾金生在此間招待會中稱：空軍在應付太空挑戰方面，將應付特別良好。

國防部發言人柳鶴圖稱 金馬前綫國軍 保持高度警覺

【台北四日中央社電】國防部發言人柳鶴圖今日稱：共匪近時都可能向金馬前綫國軍發動攻擊，國軍也決不因一時平靜而鬆懈，始終保持高度警覺，並加強戒備中。他是答覆記者詢問關於金馬前綫自八月十七日起至九月三日止，共匪在八月廿七日匪砲曾向金門發射，但確工活動與增強，是否共匪正準備一個新的攻勢而時說的。他說：「共匪將來行動究竟如何，誰是無法預測的。」他說：「共匪在當前的兵力，隨時可以發生事件。」

外部發言人表示 我政府密切注意 中共侵印邊事件

盼東南亞盟國迅速援寮抗共

【台北四日中央社電】外交部發言人沈劍虹，今日在記者招待會中表示：我國政府正在密切注意中共在印邊所發動的事件。他說：中國政府對印度所提「麥克馬洪線」之界線問題，始終不予承認。他並且指出，共匪在寮國所發動的侵略行為，使東南亞公約組織國家應迅速援助寮國抗共。

中共特務 滲入尼國

【加德滿都四日美聯社電】尼泊爾一位政府官員今日稱：中共特務現正從西藏滲入尼泊爾，在這些地方散佈共黨宣傳。

颱風「露薏絲」小姐 昨已越過台峽 直撲福建北部

台損失輕微傷亡七十人

【台北四日法新社電】中颱風「露薏絲」昨晚越過台灣海峽，以時速三十五哩向福建北部撲去。

蘇報吁警 覺醒寮國危機 係由西方掀起

【莫斯科四日路透社電】蘇聯國防部機關報「紅星報」今日指稱：寮國之危機係由西方所掀起。

對被指「侵境」事 印將覆北平抗議 斥中共顛倒是非

【新德里四日路透社電】印度總理尼赫魯今日宣稱：印度將答覆中共政府之抗議。中共指稱印度軍隊侵入中共領土，此事完全是顛倒是非之舉。

英「外」相「勞」合「主」張 舉行定期性高峯會議 隨時討論世界大問題

【倫敦四日美聯社電】英外相勞合今日稱：英國贊成定期舉行高峯會議，以處理世界時常發生之危險氣氛。他稱：定期會議之制度，凡影響世界和平之大問題，必須由各政府首長予以討論。

印陸軍出動彈壓後 加爾各答 秩序漸復

【加爾各答四日路透社電】印度軍隊今日在加爾各答市內巡邏，政府當局謂在此間四天暴動以後，秩序已經恢復。

泰外長赴美出席聯大 決反對中共滲入聯國

【曼谷四日美聯社電】泰國外長乃他納今日稱：共產黨已在寮國北部挺進中。

老克與蓋斯基爾等討論世界問題 曾互相笑謔場面輕鬆

【倫敦四日路透社電】蘇聯副總理米高揚今日在克姆林宮會晤英國工黨領袖蓋斯基爾及貝文……

英國大選日期 本週末將決定

【倫敦四日路透社電】麥米倫首相可能於本週末決定大選日期。

印駐倫敦高級專員 潘迪特夫人返抵印度 否認攜艾克專函歸來

阿根廷總統 與羅瑪將軍 商討軍事危機

美不會要求中共 准美記者入鐵幕

柏森斯告知國會

瑞參謀部建議 原子武器增強軍力

美載人太空船 昨日首次試飛

由年青試飛員克洛斯非爾駕駛

【加州愛德華茲空軍基地四日合眾國際社電】美國之第一架載人太空船（即X十五號）今日試飛成功。

光陰似箭，物有保持不變者，白馬威士忌酒品質優異，始終如一，以醇香獨步世界，嗜飲者無以上之。

釀佳名著蘇格蘭

白馬威士忌酒

總代理：怡和有限公司

公告

查九龍新界……（以下略）

一九五九年九月四日

新九龍酒牌局秘書陳文偉

香港工務司署佈告

一九五九年九月四日

市政局佈告

工務司英格理

香港肉行總商會通告

中華民國四十八年九月三日

承頂生意啟事

一九五九年九月五日

出頂人雙方代表律師希仕廷律師行啟

鳴謝僑港番禺同鄉會

達成貿易公司啟事

本公司職員周剛毅君由九月四日起自行辭退，本公司職務今後周剛毅君在外一切行動與本公司無涉，特此登報聲明。

離婚啟事

劉沐、張笑寬同啓

立案 妙妮裁剪女學校 招生

新班開課：九月七日

科目：裁剪、機綉、繡繡

校址：正校：九龍尖沙咀金馬倫道十六號；分校：香港銅鑼灣啟超道十六號（即京華戲院）

電話：正校：六〇七九七 分校：七二五九七

社論

印度的眞正危機

——內部傾覆將比共軍入侵更爲可怕

自從中共軍隊入侵印邊事件發生後，世人目光都轉移到中國與印度間的山區，和想像印度最大的危機，也將在這北部的邊區中爆發。如果就中共一貫窮兵黷武和醉心政擴張的外向性格作分析，則共匪假借任何藉口而對印度展開更大的軍事侵略行動，這些都可以在共本身的理論、思想和有關政策中，找到不少有力的論據。不過就現有情形看，中共侵印似乎還未真正到了狗急跳牆，非要冒死戰的一番不可的階段，故如出以較爲審慎的估計，中共對印用兵如非事實出自克里姆林宮的授意，則它獨做軍事行動將不會輕易擴此境，而共目前的策略，便當以軍用軍事要脅，以求達到某種政治動機的成份居多。因此嚴格的說，今天印度所面對的危機，應該是內部傾覆大於外來侵略，雖然兩者都以共黨爲主體，但就這黨政策言，內部顛覆是實力小而收效大，直接侵略却要代價大而後果難知的。緊逼北部尚未完全喪失了理智，它也不致違背此項戰術上的原則。

我們說印度危機當以內部爲嚴重，但也有其本身的根據，第一個是印度本身共黨勢力強固不斷，而它們也不斷的採取各種行動去對現政府挑戰，共中最爲觸目的，是它們曾經在北部喀拉拉省建立起一個有類中共「延安式」的政權，雖然因爲印共對恐怖統治措施太急，立即引起全省人民的反抗，致印度政府不相不根據憲法，實施軍事接管，使這個共黨政權，有如曇花一現的便歸於幻滅，可是它們自是之後，死而不僵，最近又復在加爾各答實行流血的暴動，此項暴動發生已有多日，死傷人數也不斷增加，但當地警察力量如雖然無法控制，故最後仍然需要採取軍事鎮壓這一途。很亦即是說，在印度若干的地區，共黨力量已具有實際大過警察的力量，要是它們決心和政府對抗，政府除了以出動軍隊爲最後手段外，便幾乎毫無辦法。因此問題也就在這裏，像印度這樣的一個國家，共軍隊必須用來鎮壓共黨的暴亂，同時中印共常突然採取一項裏應外合的行動，試問它們對於內部控制的策略，是否會因印度軍隊的顧此失彼，而佔有很高的勝算？

根據有關報道所指出，這次加爾各答的暴動，表面上是由投食饑饉所引起，然共黨所用以煽動群衆的手段，却完全是師承了當年大陸中共這一套，它們假借糧荒爲藉口，很快的就成立了一個「反飢餓委員會」，跟着便是發動「反飢餓遊行」，利用那些無知群衆去破壞社會的秩序，和時他們還派衆出石頭對警察作戰，後來則更改組「饑民」搶糧，和對警察投擲炸彈，他們何來這些武器固屬勢將於惡化，那是必然的。再就共黨的傳統「鬥爭藝術」作分析，凡是他們有了奪取政權的野心，一定是以發狂破壞作開始，而在這加爾各答的暴動中，共黨便顯然以燒毀公共設備和民宅製造的一般。像這次加爾各答的暴動，共黨便顯然採取此方式進行，他們一方面在市內焚燒汽車，任意搗毀公共設備和民房門戶，一方面又對警察使用暴力，迫使警察開槍，造成流血死傷的事件，好讓群衆增加對政府的仇恨。而所有這一套，都是當年中共在大陸各大城市用暴力所慣用的先聲的。

共大印度內部的另一危機，便是三軍首長與國防部長梅農之間的矛盾，梅農是著名的親共份子，也是尼赫魯的親信，常替大印度邊區發生共軍入侵的警耗，三軍首長即與梅農矛盾無法調和，聯合提出辭職，表面的原因，是他們不滿梅農拒絕「政治手段」，施行排斥異己手段擴張私人勢力，致使印度軍中，也沒辦有派系門爭的存在。可是如作較深入的觀察，梅農這一態度的表現，恐亦有其不可告人的用心，因爲在一般習慣上，凡是非共國家的軍隊，其性格都是傾於反共的，梅農既是高級親共的人物，而又握有這重大的權力，則他爲了替共黨掃除這中的障礙，從而對那些反共將領予以排斥，便不能說沒有可能。所以這次三軍首長對他的辭職出，正足以警印度軍中那種政治鬥爭的嚴重性，這固然更可以看到了相當的高度，那被印度政府觀得唯一可資對抗共黨的軍隊，也未必就無問題的。所有這些，都正是目前印度面對共產黨內外挑戰中，真正可怕危機之所在。

各地通訊

滬共恢復手工業生產
圖解救小商品荒象
提出「因陋就簡找米下鍋」口號
要手工業者用廢棄碎料作原料

【本報特訊】上海消息：上海中共最近着手恢復市內各種手工業生產（按在「社改」期間，上海市有不少手工業被撤銷，大批小手工業者被逼轉業），以圖解救小商品荒缺現象。但在原料嚴重缺乏之下，上海雖有不少手工業者從新「歸隊」，故手工業產品仍無法恢復正常生產。因此，上海中共有關工業部門，近對各手工業生產單位提出「因陋就簡，找米下鍋」口號，利用廢棄碎料，製造手工業產品。

八月二十日上海「新聞日報」對上海市手工業在缺乏原料下之「因陋就簡」生產情況，曾作如下之具體報導：

「許多單位充分利用過去被廢棄的碎料、廢料，仍料扣下腳料，以兩幾數量的原料等來做小商品。如上海皮件廠，利用做成小商品，如上海皮鞋合作社，利用廢皮、碎皮，做出了許多品類和實用的女式鞋、皮鞋，很受消費者的歡迎。」「各有關單位還把皮鞋店間收購皮鞋，料拼製鞋底，廢料紙盒爆竹，廢鐵皮、木料、碎布做玩具，竹製品、皮鞋改製皮鞋，就是上海手工業新產品，於此亦可窺見今日大陸的破落和物質貧乏之一斑。（光）

泰禁售大陸食品
倘仍暗中買賣者將遭拘捕
通融售賣期限經屆滿

【本報曼谷航訊】泰國政府遠東貿易，石龍軍路、挽功路及新城門一帶經營大陸食品之商店，存有大陸食品之貨，已於八月廿九日午夜屆滿，商人存貨，須予以停止買賣。

據泰國警方宣佈，大陸出之大陸食品，事前曾經規定，商人須在八月廿九日午夜以前售清，逾期仍暗中買賣者將遭拘捕。通融售賣期限，自本年六月廿日起，由經濟部長乃巴頌作實期限二個月，八月廿九日午夜十二時起，商人便應停止售賣大陸食品。自八月卅日開始，經濟部各府警察及地方警察，將派員到各地區巡視，如有再售賣大陸食品者，均將受拘捕。關於大陸菜籽售期，也將於九月九日屆滿，香港油公所曾向經濟部要求延長。在經長未正式宣佈之前，大陸菜籽於九月九日午夜十二時便須停止出售。

山東各地暴雨成災

【中央社訊】中共廣播：山東省的濰坊、膠州、青島、臨沂一帶，在八月廿四日到卅一日於曾降暴雨發生水災。廣播說：這次暴雨的特點是來勢猛而集中。位於濰河的文登縣受災嚴重，有一座蓄水七萬立方米（公尺）的水庫潰決。即墨縣有不少地區爆發山洪。膠縣膠濟鐵路以北，有十八萬畝農田淹沒於水中。（八月廿九日電）

所謂僑務政策
中共舊調重彈

【中央社訊】中共於九月二日透過僑務委員會的機關刊物——「僑務報」，以解釋方式對所謂「僑務政策」的濫調又重彈了一次。

這次解釋的內容，包括：對歸僑、僑眷勞動的安排，房屋僑供的所有權，僑匯管理辦法，憑僑匯證增加物資供應，投資辦法及口糧分配等十個問題。

中共對這十個問題，雖然說得天花亂墜，但處理不離其宗，唯一目的是因中共財源枯竭，企圖以不負責的「諾言」誘騙華僑的外匯，以挽救共黨瀕於崩潰的經濟危機。

泰馬邊境私梟極活躍
三私梟自泰私運黃金出口被捕
一馬來人私運鴉片數斤被緝獲

【本報曼谷航訊】泰國政府防止偷稅委員會，近偵悉有人私帶黃金出境，因此，飭令海關嚴查，日前在宋卡府巴丹勿剎站，破獲一宗黃金走私案，有三個私梟，因攜走私黃金九公斤餘出境遭拘捕。

據海關官員說：該三私梟乃自宋卡府押中校，在記者招待會上報告：由曼谷乘火車赴馬來亞的旅客，偷運黃金出境。泰國防止偷稅委員會，飭令海關嚴查，近偵悉有私梟走私黃金出境，故此，海關人員嚴密監視，當乘火車通過泰馬邊境時，即在關卡查獲黃金，一併押往宋卡府審訊。

【又訊】一個馬來亞人，於深夜自印度加爾各答乘輪抵泰國後，復企圖由泰國私運鴉片，於本月十八日，在泰國邊境被捕，現有三名私梟攜帶黃金九公斤餘，價值泰幣廿四萬餘銖，換自...

政府決不再乞靈印鈔機
——本報駐台記者：荊戈白——

【本報台北通訊】據財經當局所作的估計，台灣中南部水患所受到的公私損失，財產約新台幣三十四億元；約合港幣四億二千五百萬元。政府計劃使用的重建費用，約爲新台幣二十億元，約合港幣二億五千萬元。這是一筆龐大的數字——龐大得驚人的數字。

政府所擬洽的美國援款約爲新台幣十億元，這就是說，爲了重建災區，我們不得不負起十億元的負擔。這數字並不輕鬆，必須用很大的力量才能使國庫多收入這一筆款項，然後再支出這一筆鉅款。

如果是在大陸時代，十億元的負擔是很容易解決的，印鈔機多轉動幾天也就夠了。然而，現在時代變了，乞靈印鈔機的時代已經過去了。如果說我們的政府在遷台灣以後，政治上有什麼進步，最公平的答案，應該是堅持知道預算的功能與重要性，當預算出現赤字的時候，知道用發行鈔票以外的辦法去彌補。

由於大陸時代所留下來的惡劣印象，貨幣的信用在民間頗爲脆弱。因此，當政府在台灣發行新台幣之後，如何鞏固貨幣的信用，就成了一個非常迫切的問題。政府把發行數字定了一個限額，即新台幣二億元，後來因爲要實行四年經濟建設計劃，必須對工礦交通事業作新的投資，於是，才另外作「限外發行」的規定，大致限外發行數額，約爲限內發行的六倍至八倍。就台灣的市場來說，這樣的貨幣供應量是不會引起問題的。

政府不但在發行的數字方面十分謹慎，就連鈔票的面額也十分審慎，新台幣的發行到現在已經九年了，但是鈔票的面額最高是十元，這可能是任何國家發行鈔票的創舉。但爲了建立幣信，政府真是用心良苦。

老實說，鈔票面額限爲十元，在解款時耗費了多少人力，銀行爲了清點鈔票，不知多費了許多困難，銀行的人力，還會也認爲大要求政府發行五十元或百元的大鈔，但都爲政府所拒絕了。請你想想看，如果香港市面上行使的鈔票，最高的面額只爲一元，大家該多麼不方便，也許巴士上的扒手會更爲猖獗了。然而，爲了穩定貨幣的價值，台灣的人們寧願忍受這些不便作爲代價。

去年「八、二三」以後金門發生戰事，政府當然增加了許多軍費開支，這筆軍費是怎樣彌補的呢？許人皆知是發行了一項短期公債，結果能明非常良好，政府向老百姓借到了這筆錢，而非用印鈔機去創造這筆錢。每個人都會享輸判：政府的理財能力確是比以往高明多了。

現在，爲了救災與重建災區，政府已增加了十億元的負擔。這十億元如何籌措？有一點是確定了的，這就是決不會乞靈於印鈔機。

政府的第一個措施是節約開支。據悉財經當局已從八月廿八日起公佈實施，其他預定將採取的措施包括：在各種稅捐項目下增加臨時捐，調整交通運輸事業的價格，以一切可能的方法鼓勵土產品和工業品的外銷。

在這些方法當中，與論界支持最力的是鼓勵外銷，例如毛豬、大宗物資，即其一端。爲了增加外銷，大家把腰帶束緊一點也是應該的。爲了維持外銷商品在國外市場的價格，政府已採取必要措施，例如災區的瓜果蔬菜，只要有任何損毀，立即停止外銷。實際上，災區已經有很多貨品現在已經恢復販市了。

市場會發生波動麼？據財經當局的判斷，總生產毛額減少了，而市場的購買力增加了，波動是勢所不免的，不過，波動的幅度將很輕微。因爲一方面民間的購買力一部分轉移到了政府的手裏，商人即令想抬價，也是欲漲乏力的；何況政府還有許多穩定物價的嚴格辦法。

一切証明政府已經決心用發行鈔票以外的方法去彌補預算的赤字，而不再乞靈於印鈔機這個最後得大衆時的進步措施。

星洲發生慘案
丈夫擊斃妻子然後自縊身亡

【本報新加坡航訊】新加坡芽籠地區勿刹與三巷街角加之貨倉附近一人在月卅一日最發生一宗殺妻自縊的慘劇。於八月卅日晚上，三十五歲苦力黃某，死者自殺身亡前與其妻爭吵，據悉，死者於深夜，在其住所持斧將其妻砍斃，當時他的女兒也受傷，隨即上吊身死。

據悉：丈夫擊斃妻子然後自縊身亡。

菲律賓蝗災嚴重
由南島等地區再蔓延至呂宋島
空軍派飛機四架協助滅蝗工作

【本報馬尼剌航訊】菲律賓蝗災，業延地區日廣，刻已出動空軍飛機在災區進行滅蝗。菲參謀長前往南島視察治安時，並順道視察古島滅蝗工作之進展情形。在此之前，國防部長曾命令軍部工兵營協助滅蝗，都被派往災地區應用。同時與農業部常務首長會商滅蝗之計劃，討論如何根除蝗患。

據悉：農業部暨國防部長已計劃以直升機至災區噴射藥品。

近萬名鑛工被解僱
今年七月失業情況無變化
馬來亞過去廿個月內

【本報吉隆坡航訊】據勞工部發表之報告，由一九五七年十一月起至一九五九年六月卅日止，過去二十個月以來，此州共有九千七百二十四名鑛工被解僱。

雖然如此，勞工部發表的報告稱，今年七月份本邦失業情況無重大的變化。

派克61 毛细管作用自動吸墨鋼筆

優於自來墨水筆的四大重要特點：
實際有效避震
適宜的墨流制管能抵抗震動不讓滲出
實際有效防漏
特殊財墨管能將墨水控制不讓漏墨
吸墨動作簡單
不用扳鈕按掀無膠零件損耗
墨水自吸自滿
完善潔淨不讓染污手指墨水由可靠的天然毛細管作用吸引注入派克"61"鋼筆的貯墨管內

美國派克鋼筆廠出品
品質高超送禮確屬名貴自用尤爲豪華

祝賀盛事的最佳紀念物莫如一件意義深長而又歲做偉大成就的禮品……派克"61"鋼筆。派克"61"鋼筆款式超脫不凡效用卓著可靠用作禮品足以表示敬仰的誠意……以及贈者選擇的精明此筆構造新穎獨特完全根據天然的毛細管作用自動吸墨無活動零件不必扳撳故絕不損耗為現下最進步最傑出的書寫工具在任何需要送禮的場合請選此人人歡迎而又珍視的華貴派克"61"鋼筆

派克"61"鋼筆・派克"51"鋼筆・派克超級"21"鋼筆

總代理：石利洛洋行　皇后大道中太子行八一五號

九龍各界刊登廣告注意
本報委托旺角東樂戲院代洽

用力潔鞋膏擦鞋
能延長皮革壽命
力潔鞋膏
世界上最暢銷之鞋膏
總經理：怡和有限公司

反對殺人王訪美

美朗人聯名上書總統

威爾森、魏德邁等組織「反對高棠交往委員會」，在各大報刊登全頁廣告，列舉若干重大理由，籲請人民簽名贊助。

美國政府邀請赫魯雪夫訪問美國，已引起強烈的不滿。但美國人民反對赫魯雪夫訪問的運動，卻仍如火如荼地展開，一個「反對高棠交往委員會」，已在威爾森州成立，並在全美各報章，以及廣大讀者的刊物，刊登了一封公開信，表示反對艾森豪與赫魯雪夫交換訪問，和舉行高棠會議。該公開函中說：「單從道德原則來看，政府以國賓之禮接待赫魯雪夫，就是一個違反人道的罪行。」[illegible]

㊀史達林於一九二九年取得權力之後，赫魯雪夫當時以可怕的熱誠及埋沒良心，積極執行史達林的政策。[illegible]

㊁[illegible]

菲獵親王將獲王夫官銜

代女王執行職務

[illegible]

東京最近發現偽鈔係中共對日經濟謀略

印刷精美，罕見，特別係用凹凸版印刷，更屬創舉．反映偽鈔係極有規模的組織所為

[illegible]

四十年後航空事業

有科學根據的預言

民航機的時速，屆時將達三千八百哩，三刻鐘便可由英到紐約。

[illegible]

向繁榮邁步

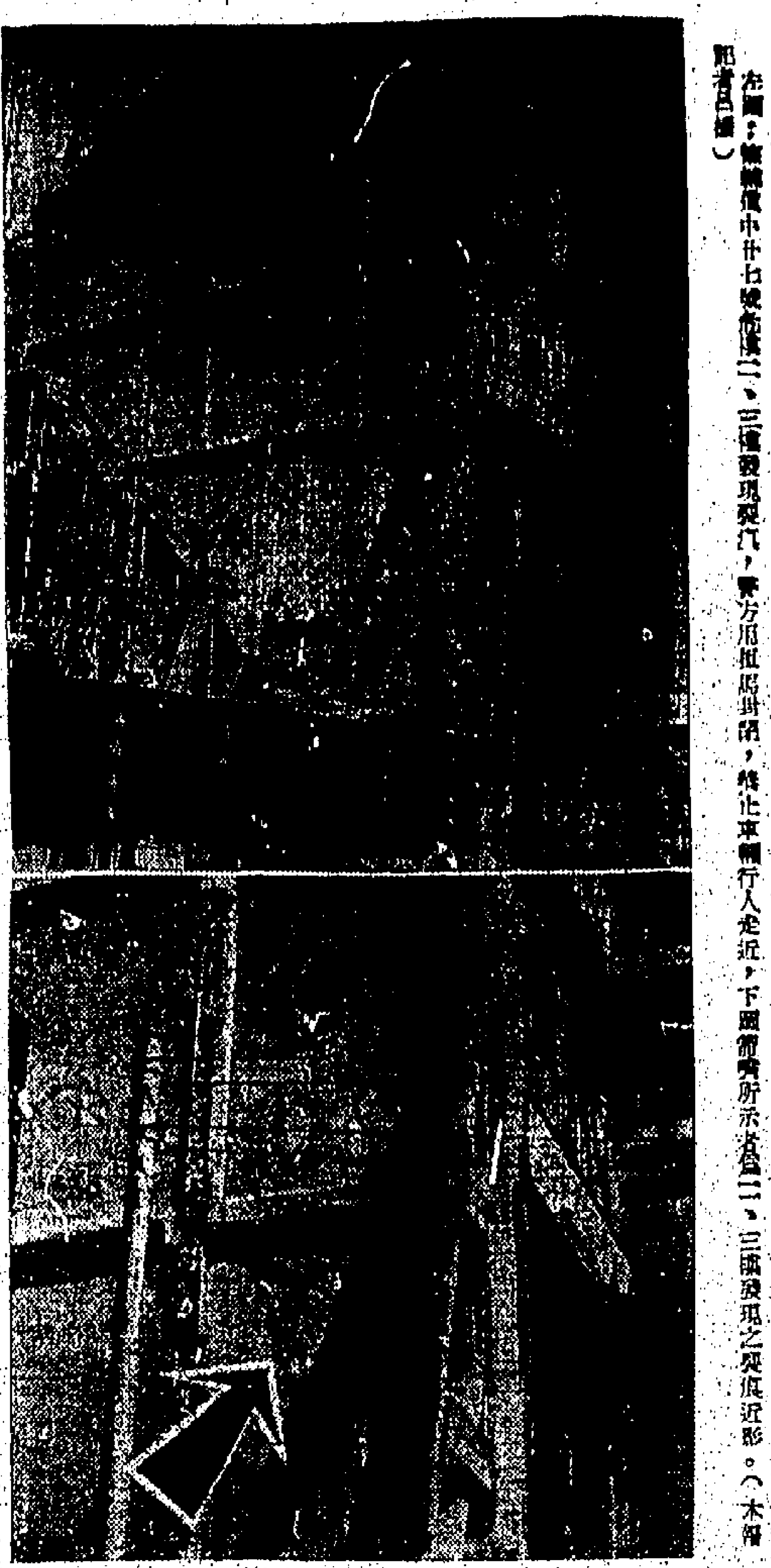
獨立僅兩年的馬來亞

任何共產政權交往，但拒與鄰邦採取善鄰外交政策，兩年間已吸收外國投資三億元，今後將有更多的經濟措施。

[illegible]

[illegible]

大昌　高息樓　尖沙咀　北角皇都戲院旺舖　青山道　四七三號　益豐舊址
土瓜灣　南洋現貨　獨立潤樓
元洲新樓　大犧牲
佐敦道　鴨寮街　西洋菜街　良友大廈　格蘭大廈　高息宇樓
利成　出售
工商日報分類廣告　每段一十四字小，個四字大
廈華區山半　四萬餘元
第二街
濱海洋樓一廳一房二萬二千元
筲箕灣大廈　唐人大樓　章記
信興建築公司新樓招租出售
九龍城大酒店　亞洲出版社　十論
聘男售貨員　民興百貨公司　高炳記公司　男女睡衣總滙
營業　大批廉沽　拆船舊件
聘女性職員　金飾櫃面　雜工小工　北角學校
聲明啓事　鳴謝五邑同鄉　茶居總會徵聘員　工業總會　港九茶居
承股聲明　啟事　承退啓事　招請車工　聘女性職員
蔡德芬　耳鼻喉　頭部各症　臭　常門根治腋　上海作霖醫所
遺失　招生　婦女學校　出讓　熟藥舖　貨倉工廠　寫字樓　新樓平租　招租　寫字樓
黃意華　婦科　李冰妍　婦科　王若蘭　婦科　崔玉英　婦科　有喜　痛　弱　虧　尿　病
梅漸放　痔　瘡　尹國良　痔　陳復生　華南中醫學院　特效婦科藥　麥秀英　婦科　樂的器
耳鼻　洪亮　耳鼻喉　陳漢光　外皮　皮膚科　濕　風　林若符　哮　咳　史達生　耳聾機



左圖：德輔道中廿七號布樓二、三樓發現裂穴，警方用柱撐住，禁止車輛行人走近，下圖箭嘴所示者爲二、三樓發現之裂痕近影。（本報記者呂攝）

本港新聞

德輔道中繁盛區
左右拆屋興建大厦　孤立舊樓險象環生
圍牆崩裂當局着住客遷離

【本報專訊】德輔道中二十七號一幢樓高四層之舊樓住戶，昨午因發覺該屋兩側圍牆前後均有裂痕，於是急電報警，由警通知工務局，派出測勘多人員夜用竹杉將此牆支撐，並飭令各層住客暫行遷離，以防危險，警方更在該屋前架設鐵馬，不准行人闖近，車輛交通則如常來往，惟近該屋前之電車站，則暫時移設本報門前。

該屋地下爲西伯利皮草公司，二樓爲京滬服裝店，三樓爲余時宜綢布行，四樓則爲九龍織帆工場。由於該屋右鄰原爲一間五間最近拆卸興建聯合銀行大廈，正在進行打樁工程，左鄰廿五號一至三加爲安樂園餐室舊址，亦已拆卸興建中，故該屋形成孤立，經倒自一廣泰立其間，不知是否因樓宇太舊，抑或左右鄰打樁震動關係，致目前該號二、三樓路側之圍牆已呈現裂痕，至昨日午前該裂痕已漸擴大，及至下午，該屋後面近之圍牆又發現新裂痕，故該樓住客立即電報警，工務局派員查勘後，即將該號樓宇全部封閉。

該屋前之電車站，於五時許亦同時封閉，將該東行電車站臨時改在本報門前。至巴士方面，則有十號往北角，五號往大坑，九號入往跑馬地，仍照舊行走。惟下午，由統一碼頭開行至大學堂之三號線巴士，及開往跑馬地之十二號巴士，原均係經德輔道中者，因該處樓關係，行車路線改爲由統一碼頭開行後，即沿干諾道中向東行，由畢打街上花園道，搭客可在干公園門前及尖沙咀新碼頭前之巴士站候車。

積極整頓各區渠務
北角柴灣油蔴地工程　進行初步調查及設計

【本報專訊】工務局渠務科發表本年第二季渠務報告稱：六月份之暴雨，曾使本港各處渠務受損甚多，尤以香港島爲甚，致使明渠損毀甚多，尤以香港仔之一段明渠爲甚，該段明渠積泥甚厚，使排水阻滯，該處附近地區，常時曾從川罪力之機械器具協助清理工作。

在北角地區，亦曾使用機械器具清理淤塞之渠道，協助清理工作。工務局渠務部，在該季內共清除淤泥三、〇〇二七噸，另外更清理大小渠道及雨水渠六四五次，並修理渠務及雨水渠之損壞部份。

該季內進行之工作，計有北角柴灣方面，共敷設污水渠五、八〇〇呎及雨水渠二、六七〇呎，以應新設工業及其他建築物之需。

該季內主要之新渠務工程，計包括天后廟道至北角之間之新渠及其他附屬工作，在寶雲道及香港仔方面之渠務工程。在九龍方面，已完成之工作，包括佐敦道排水渠，已因紅磡區新建設之渠道，亦告完成。又關於北角、柴灣地區之渠務工程計劃，初步調查及設計工作正繼續進行中。

因患心臟病　十七歲女傭　竟吊頸斃命

【本報專訊】一個妙齡女傭，因患心臟病，一時萌輕生之念，在北角中東道寓所吊頸輕生，被發覺時已氣絕斃命。死者名顏多敏，十七歲，東莞人，三年前由鄉間偕同兄弟三人來港，即出爲人傭，一月前經伊人居介紹在寶珠道工廠街十號川樓工作。昨日上午七時半，樓中人起床入廁，突發覺死者在廁內用繩自縊，急召警到場將之救下，乃已氣絕斃命多時，乃召救傷車將死者屍首舁入公衆殮房。死者有一姊，住在筲箕灣西灣河十字街村一九五號D木屋。據稱：一星期前，死者曾約同其弟到北家相叙，死者對北弟表示，倘她今後將不能見面，當時北弟以爲只是戲言，並未在意，不料竟成讖語，向之詢問，死者並無回答。

我國兩代表離港　出席國際勞教會
與各國勞工領袖交換意見

【本報專訊】代表我國出席國際勞工局主辦國際勞工教育研究會之兩位代表孫照漢（全國總工會常務理事）及顧伯賢（師大工科教育系主任），昨日下午乘國泰航空公司班機離港，先飛往新加坡再轉往曼谷參加該會。該會定於本月七日至十月九日先後在新加坡及印度舉行，將有二十餘國勞工領袖及教育專家參加，會內將討論各國勞工教育問題，交換意見及各人報告各國勞工情況。會後，兩氏將參觀新加坡、印度等地勞工教育狀況，約在十月中旬始返臺北。兩代表係於前天由台北抵港者。附圖右爲孫照漢，左爲顧伯賢。（本報記者杜攝）

工程師林保漢　任九廣路局局長
華人任機關首長林氏爲第二人

【本報專訊】本港政府昨日在憲報發表之正式公佈委任九廣鐵路局局長，工程師林保漢被委任爲九廣鐵路局局長，爲本港華人被委任爲政府機關首長者，第一人爲前醫務總監楊國璋（現已退休），工程師林保漢爲第二人。林氏服務於九廣鐵路局多年，於前任鐵路局長杜利漢退休後，林氏即署理局長，至昨日由署任局長，正式公佈委任爲鐵路局長之職。

昨日憲報發表：諸下列委任如下：㊀工務局主任工程師J．J．方遜，由去年四月一日起任助理工務司。㊁九廣鐵路局工程師林保漢，由去年十月三日起任局長。㊂A．艾倫臣，由本年七月廿四日起任教育官。㊃R．T．蔡亞雪，由本年七月廿四日起任工務局測量官。㊄D．賈娜梅格，由本年七月廿四日起，任教育局女教師。㊅D．荷根，由上月十九日起任教育官。㊆C．R．M．金馬倫，由上月廿二日起任工務局建築師。㊇E．S．蔡瑞，由上月廿二日起，任教育官。㊈R．F．莫亞，由上月廿二日起，任教育司署女教師。㊉二級航空管制官J．F．智爾，由本月一日起任一級航空管制官。

神經病院內　女病人跳樓

【本報專訊】一個患神經病之女病人，昨日下午在神經病院內乘看守人員不覺，從七樓病房窗口跳樓下，結果腳骨折斷，由警送到醫院救治。該女子名李少娟，廿八歲，住中環西邊街十八號C三樓，其父親係於中區市場舊肉檯屬夥伴，有子女八人，傷者行第二，因自少患天花，面有豆皮，在年前十八即已神經失常，但時患時愈，曾多次因在家中神經病突發，大吵大鬧，由北家人報警，送入醫院療治，前年傷者病稍愈，出院後，與一青年男子相識，旋且結合，未幾即懷孕，不料本年初，傷者神經病復發，由其家人送入神經病院療治，本年六月間，傷者且在院中產下一子云。但死者不幸：死者年來常患病，且突心跳，幾月前曾告假一天前往診視，並用X光檢驗，據醫生云，死者乃患有心臟病云。（威）

颱風露爾斯　掠過台灣海峽　突襲粵東北岸

【本報專訊】太平洋熱帶颶風「露爾斯」小姐，於東來闖進巴士海峽東方洋面，突轉向西北偏北移，經台灣南岸掠過台中一帶，闖進台北以西之台峽，横掃而突襲廈門東北岸，登陸後，即告消散。天文台於昨夜九時後發出海外航行風警報稱：該颶風昨日下午三時（港夏季時間）前止，風姐「露爾斯」芳蹤，已閒至距離福州之東南偏東約四十哩沿岸一帶，繼續向西北偏北移，直向福州一帶內陸襲擊，尚未見消退跡象。

遠東及東南亞發現　奇特無綫電現象
使到傍晚收聽無綫電較爲清楚　美國一科學家已抵港部署試驗

【本報專訊】國際地球物理學年內，科學家在遠東方面進行試驗工作時，曾發現一種現象，稱爲「遠東方面之飛期」。國際地球物理學年已於去年十二月結束。從菲律賓至沖繩間由無綫電路跟測所發現之現象，乃爲間過層北部之游離層有一種奇特之無綫電波力「散發」形式，使到傍晚時間收聽無綫電較爲清晰。

自去年九月十五日起之一個月內，此種「散發」情形特別强烈。遠東及東南亞方面許多地區，現正進一步研究此一現象。

游離層共分爲若干電離子層，各電離子層間之高度，距離地面自卅哩至三百哩不等。電離子層之密度及高度，在日間及傍晚時時變動，游離層中最高之一層係稱爲F層。

在合宜之情形下，擴散到本之無綫電波，於擴擊游離層中之某一層時，其波力之一部份反射回到地面。此種射回或散發之電波，通常發生於游離層中之較低層，惟依據所發現之「遠東方面變期」，去年九月份，電波係於游離層中之較高層射回或散發。

美國全國度量衡局游離層研究組主任史密斯博士，已於本星期三抵港，爲若干名科學部署試驗工作，該批科學家，定於下星期四來港，逗留三日。試驗工作，旨在觀測及確定上述現象能發生作用之範圍。（一）

食猪腸粉及牛腩　十五人中毒
幸均洗胃後無碍

【本報專訊】昨日上午十一時許，九龍仔大坑西萬和里木屋區，有十八人因食猪腸粉及牛腩後，中毒者有九名，是兒童，一名是婦人，被等均由九龍仔大坑東警局召來救傷車送往醫院救治，經洗胃後，均無大礙，並於下午一時許已全部出院。

中毒者姓名：㊀女童某，八歲；㊁男童某，五歲；㊂女童某，五歲；㊃男童某，九歲；㊄男童某，十二歲；㊅女童某，七歲；㊆女童某，四歲……各人在附近購食猪腸粉後，均發熱及腹痛，由警局將各人送往醫院，分批驗治，始無碍。

衛生局督察林頌壎講述　防治蚊蠅良方
建築地盤污水是蚊蚋的溫床　如不遵令清理即行提出控告

【本報專訊】市政署衛生局爲加强衛生教育，推行防治蚊蠅滋生工作，於昨晨十時假座中央市場頂樓演講廳舉行演講，講述防治蚊蠅之有效辦法，尤其着重各建築地盤的衛生指導。演講會邀請港九各建築公司代表參加，由衛生局防治蚊蠅組督察林頌壎講述。

林氏稱：蚊蠅均爲傳染疾病之媒介，蚊所帶來的傳染病，有瘧疾（發冷病）、登革熱、黃熱病、象腿病；蠅之傳染病最主要爲大腸熱、霍亂、痢疾、紅白痢病、小兒腸胃症等，都是危險疾病，有損於治療，亦甚費。

一般說來，建築地盤容易產生蚊蚋的地方，蚊蟲生於積水中，而建築地盤掘地、打樁，其空隙一到下雨，就會積水，在此地盤沒有排水設備，此積水就成了蚊的溫床，其地盤內的井、石屎塊、防火桶、五十加侖桶等，均可能積水。地盤產生了蚊，先受其害的是工人，所以建築地盤之管理人，須留意防止積水，尤其是有些沒有秩序的地盤，鐵枝、石屎、板等建築材料亂放，最容易產生蚊的小孔洞。故此存水的地方，也可期其有害所在，可以油澆注射的傳染疾病的地方，也有部份建築地盤沒有適當的辦法，可用木板或將小房子蓋之，做成不潔淨的環境，也能向衛生局任何職員詢問。（文）

建築地盤的衛生不在污水，有些地盤沒有廁所設備，工人隨地便溺，是蒼蠅產卵和生長的場所。衛生局人員巡視，如遇有不符標準者，即通知有關方面改善，如不遵辦，即行控告云。

圖片說明：建築地盤木架下之積水，是蚊蟲生長的溫床，應及早予以清理。

看見竊匪高呼有賊　事主被刺四刀
損失手表現欵　悍匪卒被逃脫

【本報專訊】昨晨二時左右，一名兇悍竊匪於行竊時，竟將事主連刺四刀，然後逃去。

該事地點爲東京街卅六號天台，該處爲小型之製餅飲魚蝦片工場，事主曾錦安與職工張超（卅五歲），亦寓工廠內，同臥一板床。昨晨二時許，曾突聞物聲，睜目一看，見有穿黑衫之男子，當即高呼有賊，該賊聞事主呼警，即奪門逃去。曾隨後追截，職工張超，聞聲之驅起，曾已被刺受傷，血流滿牀。旋又發現竊匪之逃跑，張某乃知事主被刺受傷，數處受傷，竊匪逃去後，又在一袖大發現該樓，但被攫去手表一隻及現欵一百五十元之刀犯牌手錶一個及現金四十五元，已不翼而飛。

警方據報，已將張超送院救治，據謂張尚未結婚，受傷徬爲時兩週。

九巴樂隊公園演奏

【本報專訊】九月六日（星期日）如天氣良好，九龍巴士體育會音樂隊，將於該日下午五時半至七時半，在植物公園演奏音樂，園內將設有免費座席，以供市民入座聆聽演奏。

扒手大王失手被捕　昨在地院判監五年

【新聞社】一名年約四十七歲「扒手大王」名吳某又名吳娟華，四十八歲，住沙埔村一號，被控與竊匪，指控於七月廿七日，在九龍地區竊闖擬竊婦人余陳好銀包，內有美金四十元，港幣三元六角，另一角紹興九枚，被告當場被控方證供指出：手，右手則向事主之手，以手緊捉事主之右手，並欲另一幹探同協助，從被告伸開右手，發現其中有一塊刀片，被告在手提鐵扶……

被告「扒手大王」在西洋菜街被補，王某在巴士途中，向一婦人施展其妙手，並當以刀片割破事主皮袋取欵之時，被探員拘獲，昨日在九龍地方法院經判監五年。法官於判案時，謂警探辦案有功，並嘉許嘉獎探員拘獲，此案以來並非被告人認爲「扒手乃第一個不認罪之被告人」。

城砦老人街命案　三被告下月偵訊

【新聞社】本年六月廿四日，九龍城砦老人街一號地下發生一宗「命案」，一男子被人刺斃，三名被告被控謀殺罪。該案昨晨在九龍裁判署提堂時，法官宣判：該案定期十月廿日一連四天正式開庭偵訊，被告人等仍須還押。

爐峯坑童　屍體浮出

【本報專訊】一名安坪英童昨晨在油蔴地避風塘發現一個英童屍體，經警察前往處理，將屍送往殮房檢驗，據悉死者名Ｇ．Ｗ．，八歲，住九龍塘，係一英軍官之子，死者於本月三日下午在九龍塘附近一水坑內游泳，後不知如何失蹤，跌下坑中，致被山洪冲去，家人遍尋不獲，即報警。

逃抵澳門難胞目擊　中共炮艇擊沉小艇　男女六人中槍失踪

【本報澳門四日專電】四日晨逃抵新口岸八名難民，對段警及地方人士稱：彼等曾目擊一小艇，被駐灣仔中共炮艇射擊，該艇傾覆，艇內三男一女及二小童均中槍失踪。

港九文化影劇音樂界　昨聚餐籌祝雙十國慶

【中央社】中華民國四十八年的雙十國慶，瞬將屆臨，港九各界的僑胞，已紛紛準備擴大慶祝這普天同慶的佳節。港九文化、教育、影劇、音樂等各界人士，昨天下午七時，假宇宙俱樂部舉行一次籌備慶祝雙十國慶的座談，出席的人士數十人，推林賢中爲臨時主席，大家熱烈討論今年如何擴大慶祝，結果即席成立一個「港九文化教育影劇音樂界籌備慶祝雙十國慶委員會」，負責籌備一切事宜，經詳細交換意見後，即推出馬義等九人爲籌備會的常務委員，負責進行。

昨天出席聚會的有：林賢中、陳國楨、周顯文、李祺、毛以亨、劉百閔、黃霖、甘家馨、羅香林、許崇炎、胡越人、胡晉康、陳訓畬、陳亮文、潘仁昌、歐陽伯川、李鐵君、蔡貞人、金達凱、邵光、劉子間、張國興、馬義、王裕凱、徐伯訂、黃天石、薛幼麟、易君左、陳勝、李奉雲、劉一棋、黎晉偉、史宗文、李金石、嚴秀、古聲、馬亞萍、王宗生等，包括電影公司、報社、雜誌社、出版社、僑校的負責人，有名政論家、名作家、自名音樂家，也有歷脫了中共魔掌投奔自由的前民盟主要人物周鯨文，席間大家對今年周氏能參加這一個聚餐會均表歡迎。

領牌打獵須辨禽獸
獵取禽獸日期　當局亦有規定

【本報專訊】保護野禽與野獸（修訂）法例，本週三日通過首讀，昨日憲報發表兩項格式表，一爲申請獵槍牌照者，申領者註明願受考試，府考爲獵禽獸各種類，一爲官方頒發獵照，註明持照人年紀、姓名與地址，本人照在照上簽字，每個牌照付費五十元，有效時期，附列條件，持照人每次出發打獵，須隨身携帶該牌照，如有法官、太平紳士、警官、保護官員等要求查閱時，該人必須出示牌照。

規定打獵季節所准獵之各種類列下：㊀由每年十月一日起至翌年一月底止，爲鷓鴣（鵪鶉）時期；㊁由十一月一日起，至二月十四日止，爲鴨鵝及雁時期；㊂由八月一日起至四月卅止，爲鴿及鷸時期；㊃由十一月一日起至二月十四日止，爲獵野時期。

對違例者可依法拘究，罰款二百五十元。

昨參觀美艦
鑑益會數十名兒童　艦上士兵贈收音機

【本報專訊】停泊於本港港內的美國海軍運輸艦韓邦號，昨日下午邀請四個小童院之四十四名小童參觀艦艇，並在艦上設午餐及電影款待，小童們在艦上盡興消遣兩小時以上，無不歡天喜地。

四個小童院是：筲箕灣聖公會兒童村、九龍塘香港小童群益會、A、W座，王大仙N座，由聖約翰救傷隊家政部……

艦上官兵長W．R．史密夫陪同，首先至艦前面說明各種艦艇的設備，繼而小童們被分批參觀各部，然後在艦上午餐，並放映電影。艦上士兵，並贈送一具收音機與小童群益會……（文）

圖片說明：（上）小童群益會小童，昨日登臨美艦韓邦號，在艦上自動機關槍前遊玩。（下）美艦官兵與受贈送之四個兒童院所屬代表合照。（本報記者呂攝）

家主汝瀾老爺　鳳蘭小姐適關之
令尊翁　少主　順鼎　順孫少爺　秀媚適關　孫小姐之
令祖父伯　伯　曾孫少爺　曾孫小姐之
令曾祖父謝公美安老太爺　壽于公歷一九五九年九月三日下午十時卅分壽終港寓正寢，享壽九十有六歲，遂移香港殯儀館治喪，謹定九月六日上午十一時大殮，同日十二時在香港殯儀館發引，恕難遍告，謹此通知。
香港仔華人永遠墳場墓地
訃聞
治喪處香港殯儀館　電話七七零二三　九八七　七八一六一
謝源積堂家人票報

香港聯合書院　日夜校招生
（一）系別：日校：中國語文學系，英語文學系，社會學系，史地學系，數學系，經濟學系，商業管理學系。以上各系轉學生。
夜校：中國語文學系，英語文學系，社會學系，新聞學系，史地學系，數學系，經濟學系，會計學系，商業管理學系。以上各系新生及轉學生。
（二）報名：即日起在下列地點辦理：
一、香港堅道一四七號校本部（電話：四九六〇一）
二、九龍漆咸道六號一〇三室
（三）考試：九月十三日上午九時起
簡章備索。

本公司開業之慶辱承
港星泰工商界巨子
同業先進　社會名流
蒞臨增光貺贈嘉禮感謝之
餘誠恐招待不週希爲諒鑒謹此鳴謝
香港亞洲保險有限公司
副董事長　馬澤民　經理　杜亞光
董事長　陳弼臣　總經理兼董事　黃錫彬暨董事及全人鞠躬
副董事長　張明添　副經理　劉奇喆
辦事處：香港文咸西街六十六號三樓

亞力山大中學
續招：F.5會考班　會考四科及格者免費。兩科或三科及格者免試入學。
特增P.6優良班一班新生　P.5-F.4各班尚有少數學額。
校址：九龍尖沙咀鐵路球場　電話：63159　監督：彭學模

本港正向泰國洽購米糧千噸
傳說暫停購糧不確

【受谷四日訊】據此間消息：本港方面已決定向泰國洽購米糧一千噸，傳說香港暫停向泰國洽購泰米一節不確，價格約每噸四十鎊至四十二鎊。

本港新聞

逃抵澳門本港技工 訴述被騙前往共區慘況

所訂條件一到共區即推翻 白天備受勞役晚上還須義務勞動 派往海南島工人待遇更苦

，洪水逃到新口岸南灣交界處上岸，隨此逃亡者中有技工及農民。

本月一日逃亡抵澳者，合共有四十人以上，聞其中有三名係拉「公社」的輸仔共幹，一經新口岸上岸，三人恐遭中共追殺，即乘艇潛逃無踪，該艘小艇現仍擱於海濱，尚沒有人招領。

兩日逃出的人中，有金×高，卅七歲，南海人，從前在九龍某船廠任技工；另有林才×，廿六歲；林×金（女），十八歲；梁×，廿六歲三人，原是香港仔某船廠工人，該四人在前（二）日早上偷渡抵澳，昨日早上曾赴新聞機會要把中共暴行，他們都持有香港身份證，但沒有回鄉證，故無法返港，除申請領取身份證外，並要求協助向香港領事館請求收留。金、林、梁等四人逃澳後親口縷述，現留澳門內港與教濟。

據該四名逃亡者說：梁等四人現在仍有家屬留在中山五區香洲，因無生存與不堪再受中共勞役，家族與他們商量，只能依靠剩下的一點小積蓄，犯險逃出，投奔自由。

以下就是他們所說的受騙經過：因久受中共虛偽的宣傳，去年八月十四日，在港參加第五批所謂「回國服務隊」，當時該隊共有四十八人，先到廣州，在「華僑招待所」住下，再受中共的訓話審查詢問，即通知他們要去小坪，在那住了七天的短暫時間，至八月廿一日，中共將四十八人中抽出十八人送到海南島，其餘卅八人，即被分配到香洲船廠當技工，又至今年一月再被分到香洲船廠工作。

忍痛放棄妻兒 隻身逃亡抵澳

電力調查會委員 訪問萬壽紡織廠

紀錄所有用電度數及電費 集中更多資料將提會討論

民安隊員十五人 被委為合格教練

何作柵署理九龍城區長

通菜街兩舊樓 申請遷拆獲准

全部住客均與業主協議

因欠妻兒贍養費 錶行股東 判監一月

哥倫比亞公司看中 我國美女盧莉莎 重任為新片主角

（乙）

黃吳聯婚

彌敦道凌晨汽車肇禍 兩女子被控六罪

駕車者被控無牌駕車、醉酒駕車及危險駕車等罪；另一人被控協助犯罪，押候四天，准兩被告繳巨款保釋候審。

亞洲保險公司 昨日開幕盛況

九龍眼鏡公司 新貨源源運到

葉志興公子 彌月宴親友

洗劍勵

伊人恤衫 十元三件

醫藥消息

賽馬年刊 經已出版

鱷魚牌恤衫 新廠昨動土

天然的體力泉源

體健身補

壽益年延

年餘十六行風

鷹嘜

甜煉乳

加入
最重要的營養素——
維他命A

特別注意

購買煉乳時，必須指定要純正全脂煉奶，雀巢出品之鷹嘜煉奶，係採用品質最佳及最純潔之全脂牛奶製成。

馳譽全球之鷹嘜煉奶製造商 雀巢奶品公司
特別貢獻給各位 長篇趣劇「王先生」
● 每逢星期一及星期五下午六時在麗的呼聲銀色電台播放

社團動態

唐碧川南遊考察 宗親會設宴餞行

中華熟藥工會 六屆執委選出

日間互選各部負責人

營業汽車司機工會 十屆理監事定期就職

利族籌組宗親會 昨夕宴賀利銘澤

嘉應五屬同鄉會 和合石設義山

同鄉骨殖可申請瘞葬

護產士會 今天遊河

惠陽商會 編印特刊

調景嶺廣東同鄉會 結束完竣停止活動

教育與文化

八個康樂中心定十四日開放

塘尾道石硤尾兩官校 將開辦成人教育夜班

【本報專訊】香港赫林、九龍石硤尾、塘尾道三間新官立小學，定本月七日開課，該三校新舊規模擴大，校舍新廠，環境優美，均設廿四個課室，採取上下午班制，共可容納學生約六千人，其餘仍有九龍黃大仙、詩歌舞街、官塘工業區、老虎岩徙置區官立小學，亦已加緊趕建，全部工程可能在十月底或一九六零年春間落成。

據悉：本港教育司署成人教育部，將在塘尾道、石硤尾兩間官立學校設立成人教育夜班，開辦普通教育班、家政、剪裁、縫紉、編織、木工班等，并擬在田灣開辦康樂中心，首先在石硤尾徙置區，使附近一般成人作爲消遣之地及進修之處，設備與其他康樂中心大同小異。

又訊：香港西營盤、灣仔、香港仔、油麻地、油塘灣、九龍教會道、深水埗、大坑東、佐敦道八間官立小學校成人教育康樂中心，均定本月十四日上課及開放，開放時間，每逢星期二、三、四、五每晚七時半至九時半，活動項目計有：游戲、閱讀、棋藝、乒乓球、羽毛球、足網球、康樂球、高跳、健操、中樂、粵樂、電影、旅行、幽默、象棋、專題講座、常識問答、健身組、攝影組、歌詠組、話劇組、繪畫組、收音組、美術組、國語組、口琴組、舞蹈晚會及其他。（沐）

藝術節攝影比賽 作品今公開評閱

預算選出照片約二百餘張

【本報專訊】香港攝影學會主辦之香港藝術節攝影比賽，[illegible]二百餘張，全部入選作品，將在香港大會堂[illegible]公開展覽。[illegible]該會定於本月三日下午八時正截止收件，並由評判[illegible]評選，計參加人數甚多，收到作品約六百餘張。評判會定今（五）日下午二時正在大會堂中公開評閱，歡迎各界人士參觀。

青年會口琴樂隊 今日舉行慶功會

【本報專訊】中華基督教青年會口琴樂隊，因參加國際口琴比賽之成功，今（五）日晚上在該會健身房舉行慶功會。大會於下午二時起，有游泳及[illegible]比賽等項目，游泳比賽有男子組之五十公尺、一百公尺自由式比賽，女子組之一百公尺之蝶式表演及男子組之二百公尺四人接力賽，女子組三項[illegible]。

上水東莞同鄉會 宴東莞學校教師

【本報專訊】上水東莞同鄉會全體理監事，昨（二）日下午七時，假座石湖墟新生酒家，設宴上水東莞學校全體教師，該會會長[illegible]等，[illegible]致詞，[illegible]長使該校發展，席間理事[illegible]等勗勉[illegible]。

紀念教育禮拜日 教堂有宗教儀式

【本報專訊】昨日（星期日）上午十一時，本港聖約翰大教堂及天主教大教堂，同時舉行特別宗教儀式，以紀念教育禮拜日。歡迎本港學校教師參加。

舉行此項宗教儀式之目的，係祈禱取得神靈庇佑各教師應付新學年內一切工作。（乙）

爵士俱樂部定期 演奏爵士音樂 全由華人担任

【本報專訊】香港爵士俱樂部，定本月十日下午五時半至[illegible]在雪廠街西洋會所舉行第二次演奏會，歡迎會員及愛好爵士音樂人士前往欣賞。會員免費入場，非會員入場收費五元，但非會員可在該日入場時立即申請入會，繳交入會費五元（年費十元），便可享受免費入座的權利。因爲担任演奏的樂隊，全部都是華人，誠爲爵士樂史上的第一次。樂隊的領導人是六國飯店仙樂夜總會樂隊領班[illegible]，此外，并有[illegible]夜總會、[illegible]夜總會的中外名音樂家演奏正宗的爵士音樂。

又該會定九月七日下午七時半在麗的呼聲大廈音樂室舉行一次演奏，招待愛好爵士音樂人士，有意參加者，可於該日下午七時十五分前往該處地點恰商入座。

又文娛會口琴樂隊[illegible]口琴研練班[illegible]晚七時開課，凡有[illegible]。

在本年[illegible]十月廿四日下午[illegible]大演奏[illegible]。（乙）

德明英文書院開學禮

【本報專訊】九龍亞皆老街德明英文書院，昨下午三時，在該校大禮堂舉行本學期秋季開學典禮，到有校長陳樹桓，全體教職員及全體學生千餘人，行禮後，由陳校長樹桓致詞，勗勉學生，[illegible]過假期，要好好專心攻讀，[illegible]不斷努力工作，始能到達成功之境。繼由副校長致詞，全體高唱校歌，禮成拍照而散。

亞力山大 樂道學校 行開學禮

九龍紅磡漆咸道鐵路球場亞力山大中學，昨舉行開學禮，由彭校長主持，訓勉各級學生，隨即禮成，該校中學部、小學部、幼稚園各班學生定今日正式上課。

[illegible]樂道學校，昨（三）日在該校舉行一九五九年度上學期開學典禮，[illegible]校長[illegible]主席致詞，[illegible]隨由校長介紹各教師，禮成。

傳當局擬開辦 九龍工業中學 收容小學會考及格生

【本報專訊】據悉：本港教育當局，已擬訂有整個計劃，將建一間規模之九龍工業中學，專爲收容成績較優之二千餘名小學會考及格學生云。（默）

保良局決定 建義學校舍

歷屆總理昨夕聯歡

【本報專訊】保良局總理聯誼會，昨（四）晚八時假大同酒家舉行秋季聯歡，席間先由現任主席[illegible]報告近局務，隨即通過：㈠請求補助本港義學建校舍；㈡照歷屆小學組之職務[illegible]並交由組織小組會負責[illegible]，隨即開始叙餐聯歡，至深夜十一時許盡歡而散。

風社同人昨歡送 許統正赴台畫展

【中央社】本港詩畫名宿許統正，[illegible]成立於民國四十三年，社友先後赴海外旅遊，本月二日，假座香港[illegible]酒家歡送許統正赴台舉行畫展，到社友陳蝶衣、[illegible]、[illegible]等三十人，席間致詞，歡送許氏，并即合影留念，至晚始盡歡而散。

古物藏家岑禮賢 與美國藏家話別

【本報專訊】自本港古物收藏家岑禮賢氏，日前與美國何氏古物收藏家會面之「中美古物交流」，於日前[illegible]，各方[illegible]，岑氏與何氏[illegible]，并互贈紀念品。（默）

美國文化館選映 美勞工實況電影

【本報專訊】九月七日爲美國勞工節，本港美國文化館電影部（都爹利街八號一零三室）將於是日下午八時，在該影館放映兩部關於美國自由工會之最近發展的影片。此次放映之影片，計有：美國勞工統一、工會與大衆利益。歡迎各界人士按時前往參觀。

播音電視節目

香港電台：七時新聞及時代曲。十五分英語說：用英語報導。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告。卅分節目預告及粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時半粵曲。[illegible]

麗的呼聲：[illegible]

商業電台：[illegible]

麗的映聲：[illegible]

李大志君 飛美深造

九龍孔教中學校長李大志君，去年畢業於拔萃英文書院，今夏考入美國科奈爾大學醫學院攻讀，定今日乘汎美航空公司客機飛美上課。

市聲

以亂始·以棄終·不可不慎

超·期·的·性·沸·熱

美國克里夫蘭醫學院的性心理學專家拿德·比士保博士，從三千名有心理變態的夫婦向他自白而忠實地記錄下來的婚姻生活中，證實了百分之九十的丈夫，由於婚前的「超期的性沸熱」，而在婚後即變成冷淡。[illegible]

洛杉磯有一位太太，在婚前和她的丈夫是熱烈的戀愛，[illegible]

（火星）

數字把戲

愚民政策時代已經過去，中共雖善於玩弄數字把戲，結果，只有心勞日絀而已。

狙公養狙，朝四暮三，使衆狙大悅，這是狙公的玩數字把戲。中共自居狙公，而以大陸人民爲狙，這是中共多年來一直玩弄數字把戲來欺騙大陸人民。

即如中共於本年五月「人代會」報告，說一九五八年糧食產量爲七千五百億斤，棉花產量爲六千七百萬擔，鋼爲一千一百一十六萬噸。但最近公報則承認了統計「偏高」，謂「糧食產量爲五千億斤，棉花爲四千二百萬擔，鋼爲一千一百萬噸」。這分明是玩弄數字把戲，這把戲騙了大陸人民幾個月，到現在才因爲掩飾不來而被迫自行拆穿。[illegible]

社東拉西集

半靜寂地帶

健康的大敵肥胖

腰圍線縮短，相等於壽命線延長。

流亡皇帝

病中

「師父，不論如何，我們初衷不變！」我們永遠侍奉師父——」流亡人叩頭說。[illegible]

少爺

秋思

女劍俠紅線盜盒

還似洛妃乘霧去，碧天無際水長流。

紅線爲唐之女劍俠，少由人繫之於薛仁貴之孫薛嵩府，爲內記室。曾在一夜之間，往返數百里盜田親家金盒回，消弭叛逆之禍。後紅線自謂前生誤戕三命，故謫作女身，今已報恩，即當入山修煉，旋即遁去無踪。計唐人所寫劍俠，與史事吻合者，惟紅線一事，洵足徵信。神龍見首不見尾，紅線其猶龍乎。

女戒與女儒

六、師姿盲兒

投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文，或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部

體育

華協昨通過接納 泰國隊訪港
分賬辦法改為六四 將與華足聯會合辦

【本報專訊】中華業餘體育會，昨（四）日在該會會所召開常務執委會議，出席者：吳鸞旭（主席）、吳棠、梁偉軒、曾鎮濤、吳熹明、顏雖冷、曾耀滄、周兆灣等。首由康直先報告日前在華行會與泰國世運足球隊主事人商談，泰隊願有意於赴台灣作世運預賽後經港返國時，在港作兩場比賽，希望港方招待食宿，並將總收入五五分賬。當時此項建議已表示此條件須有困難，只答應招待泰隊在南華會食宿，收入方面，除稅、場租及一切雜支外，泰隊佔純利百分六十，港隊佔百分四十。經各委員討論後，咸以中國足球總會目前亦在籌備世運預賽事宜，而泰隊在港比賽，自應接納。乃一致通過與華足聯合辦其在港比賽事宜，倘條件即照純利六四分賬辦法，將來如有盈虧，與足聯共同分担，隨即成立合辦籌委會，推舉吳鸞旭、曾鎮濤、梁偉軒、吳熹明、周兆灣等五人負責籌備一切。（因）

泰足總公佈世運隊名單
全隊職球員廿六人 本月十日首途飛台

【曼谷四日電】泰國足球總會昨天公佈世運足球隊職員及球員名單如下：領隊：[illegible]……球員：[illegible]……該隊定本月十日下午四時乘中國民航機飛台北，十一日上午九時再飛台北，十一日上午十一時十五分抵達台北松山機場。（[illegible]）

公開華人游泳賽 昨圓滿閉幕
共創八項大會新猷 明晚在南華會頒獎

【本報專訊】游泳聯會主辦的第十二屆港九公開華人游泳錦標賽會，昨夕七時，續假政府大會堂泳池舉行最後一天決賽，全部十八個項目中，共有三項創大會新猷（男甲四百自由式、二百蝶泳、女甲百公尺背泳），由泳聯名譽會長主持頒獎典禮，並假加山南華會舉行頒獎儀式，屆時將將個人錦標及團體錦標一併頒發。同時舉行游泳表演以慶祝大會成功。

昨夕最後決賽，以男甲溫兆明風頭最勁，二百蝶泳、四百公尺自由式均破大會紀錄。女甲南華鄭鳳鋸，在百公尺背泳，還破了大會新猷。另一項女甲百公尺蝶泳，冠軍大學亦打破大會紀錄。今屆新升甲組，競爭激烈，在最後十碼力拚，以大半身位勝出。團體總分，南華男女甲組錦標，女乙組為南華奪得。男乙組海天在男乙稱雄，南華在女乙高佔居首，茲將昨夕決賽成績錄后：（寰）

昨日成績

㈠女子乙組五十公尺自由式：一、徐樂天（中青），卅七秒正；二、孫崇德（海天）；三、曾坤銓（南華）。

㈡男甲百公尺背泳：一、劉炎才（南華），一分七秒五；二、[illegible]……

圖片說明：公開華人泳賽，女甲四百接力冠軍南華隊（前排）、亞軍海天隊（後排）。（本報記者攝）

台勵行女籃球隊 今在伊館戰永康
永康已答允依時派隊登場

【本報專訊】自由中國勵行女子籃球隊，今夕八時半移師九龍伊利沙伯青年館作訪港第三戰，對本港冠軍永康。序幕戰七時半，友誼賽。籃聯選人組隊事件，永康因對籃聯選人不滿，今夕原決定不派隊登場，經各方人士斡旋，永康已答允依時派隊上陣。

勵行女籃隊陣容如下：領隊：[illegible]……

籃聯昨日執委會
對選 人措 施有 激辯

又訊：香港籃球總會，昨日下午六時，召開執行委員會議，對於出席亞洲杯賽選手問題，亦有激辯。……

董俊英昨讌勵行女籃隊
徐堯堂盛讚趙錦華在台時期堅毅精神

【本報專訊】昨晚董俊英在冠京酒家設宴歡迎勵行女籃隊，出席者有勵行女籃隊全體職球員……（火）

香港遇越南 日本抗韓國
今日「默迪卡」賽
馬足總擬在檳城辦四强賽

【本報特訊】馬來亞默迪卡足球賽，今（六）日將完成全部預賽，香港與越南，日本與韓國，兩場均在吉隆坡舉行。……

乒總昨選出港澳賽選手

【本報專訊】乒乓總會昨日下午六時，在大同酒家召開執委會議，出席者：曹乃倫、周振球、易輝珊、……

夏令盃球賽 協信救青 昨同告捷

馬來印度昨日賽和

【吉隆坡四日路透電】默迪卡足球賽，今夕……結果：計（D組）除馬來亞與印度一比一和局外……

傑志足球隊 本月廿日挑戰警察
今日巴陸友賽取消

【本報專訊】昨據傑志足球隊消息，傑志定本月廿日（星期日）下午，在九龍花墟球場與警察作友誼賽……

陳家壽投東方 張子岱入東華

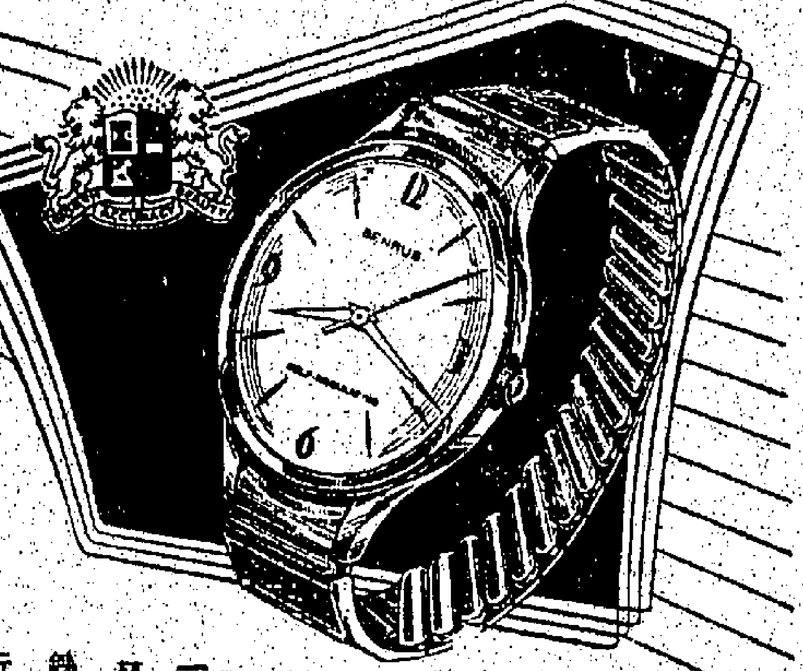
【本報專訊】東方會組班，仍進行物色有實力的球員……（水）

傳南華球員定今日簽字

【本報專訊】南華甲組足球隊，已決定在今日下午三時，召集球員簽字了。……

傑志拉姚黃仍抱有信心

警察水運會昨最後預賽



報時準確雄霸世界無雙 BENRUS

永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準錶

防水錶

賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啟錶殼

故能恆久保持出廠時原密封之防水性能。

賓樂時錶經售商：一林錶行 大明錶行 大昌錶行 公興公司鐘錶部 成安記錶行 亨利錶行 怡祥錶行 淵良記錶行 惠記錶行 國記錶行 藝林錶行

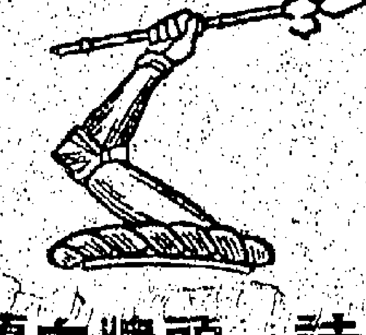
每日一班期一至東京再三藩市經檀香山至洛杉磯

每週兩班期一至西雅圖．沖繩島．台北

每週三班期一經曼谷至星加坡

日本航空有限公司

香港雪廠街太子行 電話：26664　九龍半島酒店 電話：60660.64095



軒尼詩斧頭牌白蘭地酒

中秋佳節

免費贈送水杯

凡在本年八月廿四日至九月十六日購買各種

大樽軒尼詩斧頭牌白蘭地酒一樽

即贈送精美軒尼詩白蘭地水杯一隻

各洋酒店均有出售

購時請勿忘記索取

工商界

樹膠市況閃縮 昨又漲風復起

一號貨又重上一元一角 買意甚盛市面供不應求

【本報專訊】樹膠市勢，蔣易閃縮，昨再度趨於緊昇。查去週一（即八月廿四日）之一號煙膠價曾一度衝上一元一角大關，其後因美國宣佈將拋存之大量樹膠拋出，使樹膠市有如缺堤缺口，下瀉不已，及至本週三開始止跌回升。一號煙膠先後由一元五仙衝至一元七仙，復追至一元八仙，昨日更再度衝至一元一角大關。二號煙膠由一元四仙五衝至一元六仙五，復追至一元七仙五，昨日更升上一元九仙。三號煙膠由一元三仙五衝至一元六仙後，昨日復跳升至一元零八仙五（按此爲三號煙膠近數月來之最高價位）。

此大幅膠市情之再度掀起強烈漲風，據係買意激增，供不應求所致。

又：星洲四日電訊：此間樹膠市場，前日行情很活潑，打風占，昨日收市頗佳，開市時紐約及倫敦行情升起頗激，按價提高，同時因爲消費者們紛紛湧到，實際市面貨物缺乏，按機商亦扶餘，促使膠價漲幅增大，一號烟花九月貨包落水，開市一元零八占一初山，比前日行情一元零六占一打風，昇漲二占一打風。昇報開市，按價一元零七占一個古，初時交易寂寂，昇至一元零七占五打風，又回縮至一元零七占一個古，一號烟花現貨，昨日行情比九月貨包落水，高三打風占，開市爲一元零六占一個古（十月貨包落水，開市行情一元零六占一個古），一號烟花二號烟花一百四十三元三角三占，二號烟花一百四十一元六角六占，三號烟花一百三十五元一角，四號烟花一百三十五元半。五號烟花一百三十元六角六占。大古小般貨品，跟隨大般行情昇漲，貼起價提高，下午市貿貼起六角，賣七角，下午市一度縮小，由貿貼起四角。（金）

金鈔市牛皮靠淡 宋紙價畧告扳硬

昨期宋尾盤一·四八七五

【本報專訊】昨天倫敦金價已先行報高……市五·七四七五（前收五·七三八七五），最低五·七四八七五），低五·三七五，宋價……

又……開市五·七四六二，大般最高一·四四二五……

[illegible]

砂糖新貨多到 市況已轉平靜

日幼砂來貨續漲

【本報專訊】自九月份台灣輸港新糖陸續運到後，連日以來因到貨頗多，復以本港自月初開始，連日因颱風影響，銷情沉慢，而各來價併家需用以製餅中秋月餅者，亦已陸續至飽和點，因而本港所存之現貨未能追上新價成交。查所拆出之廿四號合特砂，會交現貨亦紙拆三十七元一角至三十七元二角而已，砸頭交收每担紙拆三十七元。

日本幼砂來貨續漲

I·F·香港價由三十六英鎊半，然未能……六英鎊漲至三十六英鎊半，然本港市價則不甚行流，且未能追上來貨漲升。目前之NS幼砂每担拆價爲三十六元二角，三角幼砂拆三十六元。

泰米出口將增加 輸港額仍居首位

【本報專訊】本年度泰米輸港，雖然大增，惟泰米力爭市場，輸港額仍佔首位。據米行透露：泰國增加米糧生產的計劃中，顯爲是泰米部門的工作，必須使每年米糧生產予以提高，但應有尙定計劃，保証每年米糧輸出數量不受到阻礙而缺乏，根據計劃，每年輸出米糧數量應在一百六十萬噸左右。（目前……）

泰東北及北部糯米禁移運出境

港米市牛皮帶慢昨成交六千包

外滙牌價頻頻更改

【本報專訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之外滙牌價，昨（四）日又再將瑞士及西德馬克外滙牌價加調整。查瑞士滙自本月二日至四日之一週三日間，先後修改牌價凡三次之多，而西德滙率自本月一日至昨（四）日之一週日間，每日牌價均有改動，先後由低改漲復再降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙買出價由七四·八七五改爲七四·九三七五，瑞士法郎。即每百元港幣比前多買○·○六二五瑞士法郎。西德滙買出價由七二·五○馬克改爲七二·五六二五馬克，即每百元港幣較前可多買○·○六二五馬克。

又：泰國滙率買出價由三六七·八七五銖改爲三六七·二五銖，即每百元港幣較前少兌○·六二五銖。（金）

印商塲未復原 港印貿易障碍

印方物價混亂米糧最貴

【本報專訊】切據此間印尼商消息：印尼方面商塲，因受大鈔貶值影響而停頓，迄今尙未恢復，故港印兩地貿易，大受障碍，印方絕少訂單或銀行信用狀開來。

至於印方物價則紊亂，因有貨在手上，不肯放出，大部份未有正式價值，民衆的採購之米糧，大鈔未貶前，每公斤沽六盾，在大鈔貶值後，以前的盾值，竟漲至一倍以上，而米價漲幅殊爲驚人，千盾其他物價之混亂，不言可知。

關於商家擬向印尼銀行申請信狀，以供發展業務的用途，但銀行之對於此種申請，總是以香港批准……能否照其申請批准借款，尙屬疑問。（日）

股票價普昇

昨市成交百餘萬元 電話公司最呈活躍

【本報專訊】昨日股票市交投頗暢，成交一百二十四萬元，行市普呈上昇，茲將各股交投情形分述如下：

價昇者有：滙豐銀行成九六○元，九龍倉成一○式元，大酒店成二五五元，置地成一五·五元，九龍巴士二九元，又一角，電車二八·八元，升二角，牛奶公司一七·五元，又一角，聯合船塢二九·式五元，升二分半。電話公司二三·二七五元，升一角，中華電力八·五元，電燈二七·二元……

價企定者有：滙豐銀行成九六○元，九龍倉成一○式元，大酒店成二五五元，……澳門船一○·五元，南洋紗廠成一○·五元，置地成一·八元……太古船塢成三式·式五元，均未動。（凌）

日本幼砂來貨續漲

港貨在東南亞市場的前瞻（下）

·黃石華·

㈢從東南亞經濟好轉來看港貨對東南亞市場：東南亞各國經濟，以樹膠、錫礦、木材、米糧、茶、咖啡、石油爲重要，運往出國際市場均穩定向榮，今年更繼好景。這象徵東南亞各國外滙收入的增加，但樹膠去年此際是新膠價每磅約爲在七八角的價錢內，今年四月間漲，上個月突破一元的價大關，相繼地由最低價六百八十劃，馬蘭漲至現價每噸七百八十元錫。最近漲價更漲至九百零八錫的高價。其他土產均有向好趨勢，至低限度亦能站穩，加之政局穩固，有些國家外援亦已改進。由於東南亞各國本身經濟好轉及外援加強，納稅於增加，人民購買力提高，因是對入口採購亦將增加，且價廉物美的港貨在東南亞人民腦中留給良好的印象，所以從東南亞各國經濟好轉看，港貨對東南亞市場，亦屬向樂觀。

㈣在對外貨競爭上，香港貨對東南亞市場：在東南亞地區，對港貨競爭最烈者爲中共、日本的貨品。過去因中共不顧成本傾銷，更合當地社會特殊情況，對港貨曾發生頗大打擊作用，因是使我們對東南亞市場有放棄傾向。佛去多年以來，中共經濟極度困難，傾銷政策無法進行，月來亦可說因本身困難而無貨可賣傾銷。加之泰國、緬甸政府爲嚴更，而泰國、馬來亞更有限制中共貨入口政策。泰國自乃沙立執政後，對大陸貨更是絕對禁止輸入，一度還已輸入者亦禁止售賣（今年五月中以後經已政變），此種情況亦阻止了中共物貨的傾銷。佛來日本雖力開發東南亞市場，但因區工業經濟多操在華人手上，加之港貨多年來在東南亞市場所建立之基礎，及客戶對港貨信譽與愛護，因日人在第二次大戰時，對東南亞各國人民苛虐屠殺，仍留下極深的傷痕，所以一般人對港貨好感仍在日貨之上，但是人類是健忘的，這種情況，因日人耐心努力，經日漸改善，消息日前雖可慮的競爭，亦有影響，當然新加坡最近開放東南亞貿易，亦有影響，但除特殊成品外，其他日用品因港貨價廉物美競爭性，除轉口貨品外商不會有很大影響。因此，除非我們自己失去了門志，自己放棄東南亞市場，不然，在對外競爭上，今後數年間港貨對東南亞市場，是有相當前途的。

㈤在東南亞市場：東南亞各國經濟已日上來香港貨對東南亞地非英殖治，而成立獨立或自治的新邦。我們當然不能否認，各新興國家爲了建立或保護自己的工業，而採取保護政策，但新興國家百業待興，及工業技術、資本、人才等缺乏之關係，當地所需的民族工業，一時尙無法供給該國人民需要，亦就是說一時對港貨不會發生很大阻力。所以，在東南亞各國需要上來看，港貨對東南亞市場在三五年內，是絕可樂觀的。

四、結語

港貨在東南亞市場，無論從東南亞政治上、經濟上、需要上，在相當期間內，筆者睇是充滿希望的市場。在社會關係上，及對外競爭上，香港產品是站在有利的地位。這近兩億人口的市場，站在香港求生存的立場上，我們是沒有理由放棄的，且這種市場隨時都有變化的可能，香港廠商更須提高警惕，重新向東南亞市場進軍是時候了。

今天的世界是策劃生存的世界，爲謀事半功倍，香港廠商團結起來以集體力量向東南亞、向世界各地去開發市場，各自爲政分別奮鬥，當然可以成功。但工作重複，所費的力量未免過於浪費。香港中華廠商聯合會，有將近卅年的歷史，是香港工業界的大集合，過去卅年來香港工業的成就，是有其不可磨滅的貢獻，對東南亞及世界各地均留下良好的印象，當然亦有努力不够的地方，但希望加強服務工作，擴大工作內容，領導華資廠商向東南亞市場進軍。

年來政府亦甚重視香港工業界，盛讚僑界的提倡香港工業與中華廠商聯合會相輔相成，爲促進和發展香港工業，爲擴展香港產品市場而努力。今天我們定須團結，集體努力的重要，用集體力量去開拓市場，東南亞市場年來因中共的傾銷，日本競爭的激烈，我們須要用集體力量去爭回市場。

在此，筆者仍向本港廠商提醒，東南亞市場過去曾佔港貨出口總數三分之一，因人亦及地理環境，是本港中小工業重要出路。這是絕不可放棄的市場，推廣與市場競爭較烈，其輸出除了貨價格，和潤較薄，不但要價廉且須物美，方能適合該市場需要。筆者過年足跡遍及東南亞各地，對各該地情況均會加以留意與瞭解，本港廠商如有需要或查詢，均願盡力服務。（已完）

洋紙本銷頗暢 星客亦有落行

【本報專訊】洋紙本銷頗暢，昨（四）日工廠廠家買入者，計有芬蘭二百二十磅盒雨紙一百令，每令一百一十七元。奧國二號紙百餘令，每令廿八元半，富士山與瑞紙百餘令，每令六十一元半。猶竹廠買入者有雜色鐵油紙三百餘令，每令廿六元三。日本色鐵油紙百餘令，每令廿四元半。日本什牌磅鐵紙一百令，每令六十一元半。

此外，星洲客買入大陸糊光紙百餘令，每令卅元零五。南韓客亦有斟盤，但未成交。（日）

銀行業務活躍 分行增加日多

上海商業銀行建九龍分行

【本報專訊】本港銀行界，鑒於九龍地區工商事業日趨發展，尤其九龍已成爲本港工業中心，關係銀行業務甚大，故紛紛於九龍設立分行。本港上海商業銀行九龍分行，亦已計劃擴建，情勢發展極大，受各有關方面人士注意。據悉：本港銀行界具有規模之銀行，於九龍設立分行者，計已包括有滙豐銀行、渣打銀行、東亞銀行等，各銀行一方面鑒於九龍設立分行，一方面亦因工業界往來便利，另一方面九龍地區商業之繁榮，人口之激增，亦爲一必然趨勢。抑有進者，即如上海商業銀行正計劃於九龍擴建分行，現已購入九龍彌敦道六六號、六七○號、六七二號，共達五千餘尺面積之地址，以爲擴建分行之用，業已進行……

……十元零九、卅四元八、卅五元。（日）

港米市牛皮帶慢昨成交六千包

至於本港米市，仍屬牛皮帶慢。查昨（四）日大般成交約六千包，其價如下：泰國頂大米每担成廿六元牛，暹羅白米五十三元……

九龍荔枝角 荔園 遊樂花園

動物園 珍禽異獸 水族館

九龍各界刊登廣告注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

紐約·大世界·好世界

明天大世界戲院 加開十一點正特別早場

戰血孤城 偶像青春 金殿福星

擒虎 美國南北大決戰 青春偶像

哥倫比亞 三傻笑片 及 七彩卡通大會

江山美人

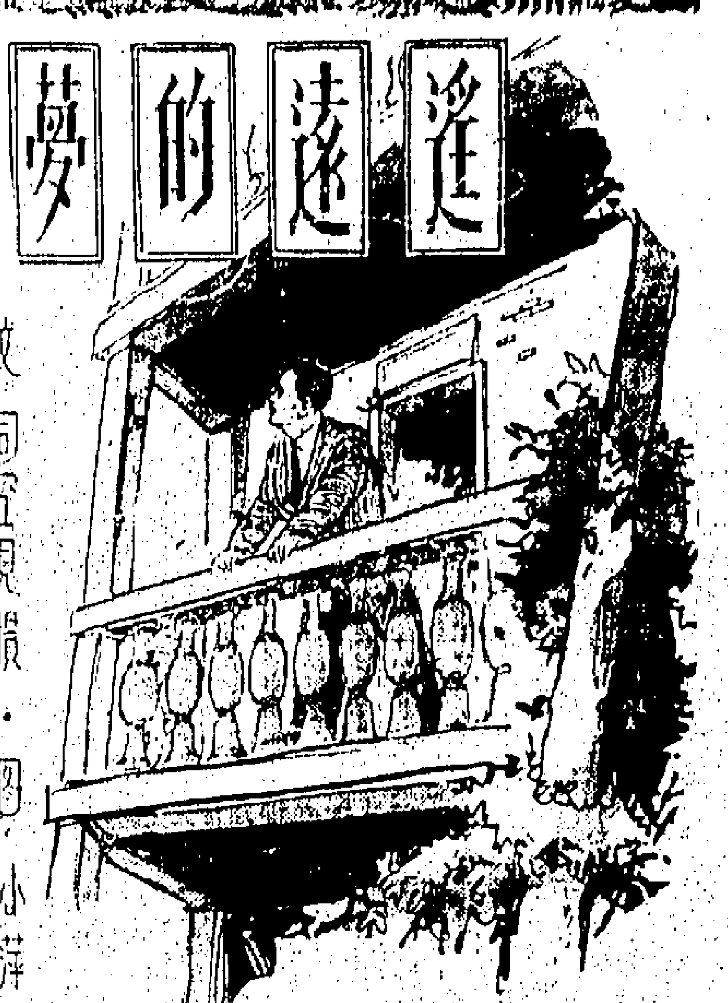
全部瑰麗七彩 今天續映 滿

林黛 趙雷 領銜主演 李翰祥 導演 邵氏鉅鑄十二金羅最佳影片

一天見萬言小說

遙遠的夢

文：司空見慣　圖：小萍



章滔是通過出口行的經理。通過出口行的歷史並不悠久，但是近年來它的聲勢崛起卻是事實。雖同他的通出口行一樣，章滔的發跡也是近年的事。也許有許多人在背後妒忌地罵他一聲暴發戶，可是也就是這許多人，當面都讚許章滔有眼光、有魄力，本領上的造詣不可限量。

章滔今年才三十六歲，他幾乎有了一切他所想要的東西——顏如玉、千鍾粟、黃金屋。

章滔公館座落在筲箕灣的半山上，地[illegible]，四面圍繞高樹，有兩扇朱漆大門。可是，自從這所新屋落成以後，兩扇朱漆大門經常是關閉着的。如果你沒有一輛像樣的私家小轎車，同時你的名片上沒有印着好幾行什麼董事或經理之類的頭銜的話，你恐怕很難跨進這所公館，去瞻仰一下那水清見底但沒有人游的游泳池和設備齊全但沒有人玩球的網球場，同那外觀玲瓏內部傢具全新的洋房建築物了。

這所房子除了它的男主人，另外還有一個年紀二十七歲，漂亮賢惠的女主人和一個年方三歲的活潑可愛的小主人。在這所房子中屬於這三個主人的動物，我們如果不算那一對名貴的南美種捲毛狗、一頭有四代血統證明書的狼犬、兩隻肥胖得不大走得動路的貓和四隻分別以帝皇、羽毛作其來長而使人的聽覺與視覺可以得到快感的小鳥以外，籠統地說，只算主人的僕從，那麼頭好是主人的三倍。

可是，非常不幸，恰如人們所知道的——[illegible]濃霧瀰漫。

今年夏天的天氣非常之熱，如果說悶熱的天氣使你不願跨出戶外的消遣，一宗涉案到海關的可能是一宗歷年少見的大走私案件。而這件案子破獲，這位上層人物的名字就叫做章滔。

在海關查獲了這批私物品，扣押了人贓以後不到十分鐘，章滔在他舒適的起居間已經知道事情敗露了。他採取那過度的第一步，就是盡快地收拾家中保險箱裡的現鈔與首飾，帶着驚惶的太太和天真的女孩，自己駕車出走，他走出那朱漆的大門，[illegible]，還不到半小時。

章滔第一次感到缺少一件東西：一個可以信託的朋友；一個不爲來分享他的財富，而是可以共患難的朋友。本來像這樣的人，章滔未發跡以前不是沒有，他曾經有過兩個。但其中之一此刻他不能前往依附，因爲那人現在在一所鄉間大宅式醫院，接受着間歇性的精神病治療，且早在四年以前，那人已化爲他的仇敵；另外一位，是他多年的至友，也是唯一知道他幹着走私勾當而曾苦口婆心勸他放棄的姓胡的人。但章滔自然不願前往投奔，第一他同姓胡的有交情，外間有人知道，胡家並不是可靠的藏身之地；其次，章滔對自己做了什麼事，在他來說的良心發現，他還不知道結果損累至友。

於是他們只有到鄉下，更名改姓在小旅店中，靜待着緊急的風聲平息下來，同時希望時間，能夠把事態演變成對他有利。

可是情形恰恰相反。從報紙上他知道通出口行被查封了，他自己所有的動產被沒收了，所有的不動產暫時都凍結，而最糟的是，他知道自己已成為一個被緊急通緝的人，像片被翻印了好幾千張。

章滔心理所受的壓迫實在太大了。他們住在旅館的二樓，[illegible]，都使他懷疑是警探來了；[illegible]，他都疑心是發現了他行蹤而可能去報警的暗探。他被內心的憂慮、恐懼、緊張、苦悶壓迫得走投無路。於是他病倒發燒，躺在床上，日夜以無限的長嘆息，抒發胸間的悲憤。雖則他們手邊有足夠的錢，但他現在覺得金錢除了能供給他不斷下利的飯菜和一根接一根的香烟以外，沒有絲毫用處了。

在小旅店中，只有他們那三歲的小女孩依然是天真而活潑的。

「媽媽，我們出來，傭人會不會照料貓咪吃牛奶？」

「會的，會的，玲玲。」爽直而情緒惡劣的章太太說：「妳不要嚕囌好不好！」

於是玲玲被禁到窗口去眺望外面的風景。

「玲玲，不要在窗口望，坐到那邊椅子上去。」

玲玲奇怪她爸爸出門為什麼這樣倒霉，[illegible]。她只好噘着小嘴，安靜地坐在椅子上。[illegible]通的道理。

「你要是早聽了胡先生的話就好了。」章太太不免對丈夫埋怨起來。

「什麼？」章滔沒有聽見，有氣無力地問。

「胡先生！他以前勸過你，你沒有聽。後來你做了惡事，他還勸你從此別再幹了，你還是沒有聽他。」

「妳曉得這種事做一次就放不下手了，而且也不可能放下手的。」

「你要是從來就沒有做這種事多好！」

「唉！」章滔嘆了口氣：「現在還說它做什麼呢？一切都已經遲了，我們只好走一步看一步吧。」

×　×　×

深夜，玲玲已經睡熟了。章滔夫婦靜默地對坐着。他們已經四十八小時以上沒有闔過眼睛。

一股潮濕的狗吠，劃破了寂靜的夜空，也送來無限的淒涼。章太太忽然哭了起來。

「讓我們死了吧！」章太太低泣着說：「死了就清淨……」

章太太當然並不真想尋死，但因她提起「死」字，章滔倒是記起他當前這個問題來：以他現在遭遇到的通緝情形，他將怎樣自處呢？他總不能永遠躲在這旅店中；他出去，警探正在等着他。他想：如果落在警察手中，那麼死刑也許不會有，也只是一大筆罰款而已。他想了無可補救的錯誤，他想到死或者才是真正唯一的解脫。

他勸太太睡下以後，自己倒反常地冷靜起來。[illegible]，章滔默默[illegible]中的妻女，他覺得她們是絕對無辜的，只好打自己……他打定主意，他用鋼筆，寫了兩封遺書。

一封是給他太太的，他很簡潔地說：

「惠：我決定離開妳和玲玲了。不要太悲傷，像我這樣一個做錯了事的人，我只有如此。我覺得對不起妳和玲玲，因為我以後不能再盡一點責任來照顧妳和養育她。妳們是無辜的，妳們要勇敢地活下去。

「我把妳們託付給胡先生，他會收容妳們。我的心緒很亂，我寫不下去了。再見了！惠。　　夫絕筆。」

第二封信是給那位胡先生的。

「胡兄：我後悔不聽你的話。『一失足成千古恨』，我沒有什麼好說的呢？

「我把妻女託付給你，希望你善待她們。我已一無所有，只有在來生再報答你。再見了！　　滔絕筆。」

寫好了這兩封遺書，章滔把它們放在了抽屜裏，回轉身，他最後一次對床上的太太和女兒看了一眼，他的心裏無限刀割一樣難過。他默默地對自己說：「我終於離下她們，一個人走了。」

是魔鬼的安排，是靈魂的召喚。章滔穿好自己的衣服，輕輕開了房門，走了出去，又輕輕地把房門帶好。他悄悄地走上旅館的三樓。深夜裏[illegible]，這個吞噬了他的理智。

站在危欄邊緣，他深深地吸了口氣；周圍的世界，以往的生活，所有的親人，一剎那都擁進了他紊亂的頭腦。他不知道自己的感覺到底是對於那些擁進了腦海的萬事萬物留戀呢？還是怕懼？

終於他閉上了眼睛，在危欄邊向前邁進了一步。他只移動了腳步一尺，但卻似乎有了億萬年。他感到身體在下沉了，全身迅速地往下沉。在這五十分之一秒鐘內，他有點懊悔，他想喊，但是喊不出。他差不多昏迷了過去。他突然感到一陣巨大的震動，跟着……

×　×　×

章滔醒過來已經從手術室送回了病房。他瞪着一格格的陽光從百葉窗中透進來，心頭泛起一股說不出的滋味。人生還有比求死不能，而在精神之外再加上肉體的痛苦更折磨人的災難嗎？

這時，一位中年的大夫同一位年輕的護士小姐走到了他的床前。

「你有什麼感覺嗎？」大夫問他。

「你們為什麼把我抬起來，搶救我活着？」章滔反問。

大夫微笑說：「你的前胸跌斷了三根肋骨，大腿也可能有嚴重的震動，所以我們把你的身體固住，免得你無意中翻身影響到開刀後的傷口。」

「那麼是你救活了我？」

大夫還沒有說話，旁邊的護士開口了：「可以說是察大夫救活了你。」

「我一生避免種種麻煩，可是在這一次設好種種周密的時候卻遇見了你，」章滔慢慢地說：「你救活普通的病人，使他們從苦難回到幸福，他們應該感謝你。可是大夫，今天你救活了我這一條命，你卻把苦難取代了我的幸福，我不能向你表示感謝。」

「你還是少說幾句話吧，」大夫嚴肅地說：「章先生，你應該知道沒有人有權利去拒絕他的生命。」

大夫走開了，護士小姐還留着。章滔問她：

「請問妳，妳知不知道我的太太同小孩他們怎樣了？」

「我很抱歉，大夫除了病情以外，不能同你談到其它的事情，」

「那麼，」章滔想了一想說：「你應知道了我的身份吧？」

這位護士小姐的特點是聰明、溫良、誠懇與多言；由於最後一項特點，她沉吟一會，自以為很技巧的說：「你可能還不知道你已經昏迷了二十四小時，你是昨天清晨被人送進我們的醫院，而在傍晚被送進了手術室的。察大夫徹夜為你開刀急救，你直到不久以前才醒過來。關於你的一切，這兩天的報紙上，已經有很詳細的報導。」

「那麼警察當局已經知道我在此地了？」

「他們為什麼不來抓我去？我是被通緝的人。」

「我們此地是天主教辦的醫院，慈悲人道，我們即使收容了傷患的殺人犯，也會向當局請求治癒後再移送的，何況你是一個普通被通緝的人。」

[illegible]入了半昏迷的狀態。

他再醒過來時，已是深夜，[illegible]，護士小姐[illegible]。

「聽你！」她說：「把我嚇死了。沒有什麼不好吧？」

章滔點點頭。護士小姐吐出一口長氣，她放心了。

「是誰的信，是給我的嗎？」章滔問。

「能不能請妳念給我聽？」

「你不許再看了。」她的特點又指使她這樣說。

「我一定不，世界上再沒有能使我吃驚的事了。」

「這本來都是不可以的，但是，」她做了一個無可奈何的表情：「這封信是[illegible]……只好答應了這封信來。」

「那麼，請妳念吧。」

「滔：四年以前，你[illegible]給了我，那時，我曾想不擇手段地破壞你的婚姻，然後自殺。但我想我沒有那樣的權利，同時我更因為愛你，不忍心那樣做。我

「鄒厥，警察局已經知道我在此地了？」

是如你所知的倔強好勝，也是如你所知的遭遇到不能再大的挫敗。我見到你們的幸福與自己的悲哀，我只好從幻想中找尋滿足；在幻想中我樂不可支，跌回現實我就只有痛哭。我每週寫信告訴你我恨你，實則我每信寫下一個『恨』字，心中便想着那個字是『愛』字啊！

「當初你同時周旋在我和她之間，而我和她除了別人稱說的『漢麗』以外，恰是完全相反的兩種女性：我外向，她內向；我喜歡交際，她不喜酬酢；我愛夜生活，她卻常早起。你告訴過我，你愛我們兩人！但是我想到我的家世與家境，我自以為你對比她——一個孤苦無依、流浪異鄉的弱女——要強得多。但等到你發了財（這她天知道，我才知道你發財的原因），你終於選擇了她。同時為了安慰她，你也會同我完全斷絕往來；這一點我可以原諒你，因為你若選擇了我，也會同她完全斷絕的吧。

「往事也不必再提了，滔，當我從報紙上見到你最近一連串不幸的遭遇，我自私心感到一些報復性的快感；及至你最近的事故發生，我則又感到一線希望的光芒——因為你已同你的太太和小孩分別——你願和我重新收拾我們的友情，喚回我們的感情嗎？請你相信世界上現在只有一個人真正的瞭解你、願意幫助你、愛你。那個人就是我。——你的麗雯。」

護士小姐念完了信，深深地嘆了一口氣。但當她一眼瞥見床上的章滔時，她嚇了一跳，因為他好像又已昏迷了過去。她再仔細看着他，章滔的面色很平靜，在閉着的眼睛上面，[illegible]，她斷定他陷入了沉思。

「怎麼了？」護士小姐輕輕地喚了一聲：「你聽我念了麗雯的信有什麼感想沒有？」

「沒有，」章滔睜開眼說：「事實是這樣：三年多來我經常接到她從[illegible]寄給我的信。她得精神病的原因是因為我沒有要她，因此以後，她每封信上，都告訴我她是如何如何恨我，正像她這封信上所說的。」

「可是她現在說明了每一個恨字，實際上就是愛字呀，而且這封信上她也說到她愛你呢！」

「她雖這樣說，我也不相信，我和她之間何嘗有什麼希望的光芒呢？」

[illegible]你必在一塊監牢的泥土上。於是他立刻到旅館中喚了老闆同伙計，用擔架就近把你送到了我們此地。同時，大批的警員也得到消息趕到旅館現場，他們發現了剛剛醒了過來而痛不欲生的你的太太和那驚奇地望着母親的你的小女孩；報上說那是個極其可愛的小女孩。以後，他們安慰你的太太，告訴她你沒有生命之虞，她才平靜下來。警局傳訊了你的太太，也傳訊了你的那個好朋友。噢，姓什麼的？」

「姓胡。」

「傳訊了你那姓胡的朋友。以後，覺得沒有拘留他們的必要，所以就放了他們。」

「可是我太太、小孩他們此刻在那裏呢？」

「報紙上說是暫時住到了姓胡的家中，但是我知道報紙都沒有報導正確。」

「那麼——？」

護士小姐的話匣打開，即使章滔不予追問，她也是要一口氣說完的。她說：「我知道你太太帶着小孩，現在實際上就住在我們醫院對面的旅館裏面。她一天要好幾次到醫院來，打聽你的病情，還請求院長准許她見你一面。當然，目前她是不能見你的。好了，我的話講完了，你現在靜靜地休息吧。」

×　×　×

七天悄逝了，章滔已經可以下床走動。他散步在這古舊巍峨的醫院中，看到那厚而且高的牆，和滿了痛苦的三層樓式建築，心情也便灰暗而易之爲蒼涼。他的病房是隔離了的，只有在這塊小天地中，他可以任意徘徊。

醫師們怕他受到刺激，連報紙也不准他看；他過着同外界隔絕的生活。每天早上，除了察大夫照例來查一次病房以外，他唯一可以聊天的對象只有那位好心的護士小姐——[illegible]的長舌女子。她暗示章滔，自殺是弱者的行爲，這種逃避現實的結果，只有留下了無盡的痛苦給還活着的他深深愛着的太太與小孩去負擔。她告訴章滔，他所犯的罪，雖然涉及刑事，但因爲他的逃避已經獲得輿論的一致同情，他的自殺未遂也表示了他悔過的決心，相信不會遭到太重的判決。她也透露了麗雯的消息：她的病情，她的可愛與可憐。

一天中午，章滔正躺在床上，護士小姐進來了。

「章先生，」護士小姐說：「如果我現在要求你做一件事情，對你並沒有損害，或者於別人是有益的，你願不願意做呢？」

「那要看是什麼事情。」

「是這樣，」護士小姐說：「我聽察大夫說過，依醫生的判斷，那個精神病患者，在其不意識除去致病的障礙時，也有百分之五十的希望，可以恢復正常，重行獲得理智。因此當天我聽你說，麗雯致病的原因，是因爲你沒有娶她，所以我想，如果爲你安排一次見面的機會，她突然看到你，你突然告訴她，你願意要她了，那麼可能使麗雯的病有一個轉機。這件事我同察大夫談過，他說恐怕不可能有什麼結果，但是他並沒有說一定不會有結果呀。你是不是願意去見見麗雯呢？如果我找機會引你去見她？」

「我自然願意去見見她，可是你要知道，即使她的病有點轉機，但我究竟是不能娶她的，她不是還會再犯病嗎？」

「那不一定呀，等她醒悟過來，她就有了理智，那時我們就可以用道理去開導和說服她。」

章滔沉默了。

「那麼你答應了，是嗎？」護士小姐很高興地說：「我會替你們安排一個適當的時間與地點。」

[illegible]

他們夫婦經過一番生離死別，彼此都懷疑是否尚在人間。

[illegible]於過度激動，緊緊地抱住他，[illegible]，迎全身都在劇烈地顫慄。

章滔抱起她來，放她到床上。她抖動着的嘴唇，[illegible]。桌上的像片夾裏供着章滔的半身照；看得出，這張相片曾被許多次撫摸過，又一次一次用過的眼淚貼起來了。

「滔，你永遠不離開我了吧！」麗雯說。

護士小姐[illegible]之前便已經採了進來，她看到了裏面的戲劇，臉上露出一絲微笑。她急步走過來，同時對章滔說：「好了，你先回去，悄悄的[illegible]得來路回去。」

「她的病好了嗎？」章滔問。

「那裡有那麼快！現在還不曉得。」護士小姐說：「至少要幾個月以後才能確定。」

章滔要走了，麗雯拖住他不放。護士小姐說：「妳快讓他走，麗雯，我去帶他偷偷來見你的，他不快點回去別人就會發覺了。」

麗雯不得已放章滔走了。留給他的背影，她一眼眼叮嚀着：「你一定要再來！你一定要再來啊！」

×　×　×

章滔沒有回病房去。沿着樓梯，他直走上三樓，在三樓找到轉角的窗，他打開一扇落地玻璃窗。

他再度站立在死神的面前。這個曾經對他已不陌生；他知道只要再向前跨過一步，他便解決了一切。他將首先感到全身空虛了，然後便像身體迅速地往下沉，最後他會聽到『轟』地一聲，於是整個世界也就在一剎那間消滅。但是他現在[illegible]，他考慮着應該再和死神度行那麼一個[illegible]的約會。

窗外，霧猶在瀰漫着江山，微風帶着細雨，冷冷地吹到他臉上。他默默地站立了約有十分鐘之久，最後，他關上了窗戶。

他回轉身來，他身後站着一個人，是察大夫。章滔對他淡淡一笑，就在察大夫把着他的臂，一塊兒向病房走去。

通過了光線幽暗的走廊，停在病房門口，察大夫放開了章滔。章滔推開門，他的眼前忽然一亮：燈光下他看到了他的太太、玲玲和他一生的至友胡紹祖。

「滔——」章太太低聲喚了一聲，撲過來倒在他的懷中了。他們夫婦經過一番生離死別，一剎那彼此都懷疑是否尚在人間。

章滔本已是麻木了的心魂，突然像被利刃劃裂，感到了疼痛。他緊緊擁抱着他的妻子，慚愧之心與責任之感頓時激盪着他，[illegible]一種酸痛，流下了眼淚。

良久，他才放開了他的妻子，抱起玲玲，在玲玲柔嫩的兩頰狠命地親吻着。然後他把玲玲交給了他的太太，不讓自己掉淚地轉向他[illegible]的至友。

「紹祖——」章滔喚了一聲，又哽咽了。

「不要說了，不要說了，」胡紹祖走近他，拍拍他的肩膊：「一切我都很清楚，一切也都過去了。」

「滔，」章太太抽泣着說：「胡先生已經替你請了律師，要設法[illegible]。」

「是的，」胡紹祖說：「你放心好了，我會爲你安排所有的事情，[illegible]，你還年輕，你的前途[illegible]。」

[illegible]

「醫院現在預備把你移交給法院，」胡紹祖對章滔說：「放心去吧，[illegible]。」

章滔仔細地對房裏每一個人看了一眼，他看到了良善、親切、天真和具有信心的四張面孔。他毅然地走出了病房。

走到醫院門口，兩位法警過來接他。他踏上警車時，停了一停，[illegible]對[illegible]的察大夫說：

「我現在也相信，沒有人有權利拒絕他的生命！」

警車啓動了[illegible]，載着章滔遠去。它將把他載向新生的未來，也將把[illegible]的新生。只是，對於他業已死去的過去，那只是一個[illegible]的幻影。（完）

逢星期六・星期日出版

東樂大戲院今天開演麗聲鑼鼓粵劇團

今晚八點正開演唐滌生根據元曲白羅衫改編哀艷文藝大名劇

血羅衫

劇務：唐滌生　司理：成多娜　[illegible]：江陵

何非凡　吳君麗　梁醒波　艷羣芳　李奇峯　白龍珠　余鳳儀　胡笳　蘇少棠

情商 鄭孟霞　神帝 梁漢威　・串客・

今天 附12點半 七彩：火網梵宮十四年　芳艷芬 任劍輝 麥炳榮 主演

明天日戲：血羅衫

樂聲

昨狂滿今請早

廿世紀霍士公司光芒萬丈現實問題巨片

情的期女人假玉：嘉露蓮莉

全港家長教師學生男女請注意：少年男女發生關係，而解決問題如何？

新聯合中文字幕

"blue jeans" 偷情

加映：時事新聞：艾森豪訪英・英女皇巡加

明早十一點正 二時 廉價收費 [illegible] 主演 糊塗跟班

利舞台・普慶

滿

最後三天 機會無多 未看速看

榮獲四項金像獎・片上中文

龍城殲霸戰 HIGH NOON

加利谷巴・姬絲里加莉主演

下期 吸血鬼醫

利舞台 今二十一點半 風流夜合花　普慶 今二十一點半 閻關玉女

娛樂・樂宮

今天早場 [illegible]

狂滿！今天請早

YESTERDAY'S ENEMY

昨日之敵

加映美麗嬉！片上中文

史丹利碧加等四大硬派巨星合演

本片幾經波折始能面世！

新華・麗華

今天繼續獻映

血肉作長城！誓死抗強敵！

英雄主角 羅拔米湛 得意傑作

片上中文字幕

游擊英雄 敵後抗戰 悲壯激烈 驚天動地

THE ANGRY HILLS

血濺山河

士丹利加　伊莉莎白謝柏　芝雅嘉[illegible]　合演

初度春風　馬利奧蘭沙最新傑作

新華 早十時 [illegible]　麗華 [illegible]

港九首輪影院聯合廣告

大明星洛赫遜

在希臘實地拍攝的 血濺山河

在第二次世界大戰中，歐洲人們反抗納粹德國侵略的英勇事蹟，直到十多年後的今天，仍為許多歐洲人所懷念。很多文學家、戲劇家、製片家，都一直在用各種的方式，反映當年顛沛流離的事蹟，使這種精神，永遠存在廣大人群的記憶裏。

世界知名的小說家帝昂·馬尼斯，就是這類作家之一。他把希臘人民反抗侵略的事蹟，反映到他的著名小說「憤怒的山」裏。「憤怒的山」出版後，曾受到歐美兩洲廣大讀者的歡迎，它的故事，也深深地撼動了讀者的心。

由於這部「憤怒的山」的動人，美國和希臘的製片家，就決定合作把它搬上銀幕。現在銀幕化的「憤怒的山」，就是正在本港放映的「血濺山河」。

「血濺山河」的改編工作是希臘編劇家A·I·貝西利擔任。製片者由名製片家雷蒙特史托勞斯擔任。導演者由美國名演員羅拔米孫和歐普樂家李察巴利特擔任。「攻擊」一片的導演羅拔阿杜利治擔任。

故事是說：在一九四一年，雅典抵抗不住納粹的進攻，聯軍狼狽敗退。希臘首都眼看納粹軍隊就要開來了，於是聯軍就決定撤退。在撤退的危急時刻，英國的戰地特派記者邁克到了雅典。由於納粹軍隊隨時可到，邁克就決定於當夜搭飛機離開。可是他怎也想不到在旅館洗澡時，卻有一個不相識的希臘人史泰召找他，要求他把留在希臘的十六名地下工作者的名單，送到倫敦的領袖處。史泰召所以這樣做，是因為他已被納粹收買的希臘警探緊緊的跟蹤，他知道無法逃脫，又知道邁克是可靠的，於是才託付了他。怎知邁克依址找雅典人時，卻給希臘的警察人員先到了，逼迫邁克交出名單。邁克很機警，在警察不提防時把警察打倒，然後趕上了往英國撤退的行列向英國而去。想不到邁克在向英國途中被炸傷了，由希臘人把他送到北方的鄉村加拉樂撒妥。

邁克被救醒來，才知道自己正在一個名叫那尼斯的希臘人家裏。那尼斯有一個女兒名叫安娜，有一個孫兒名叫安德里斯，都待邁克很好。他們的希臘村民，也把邁克從英國人看待，而加以崇拜和款愛，每天都給邁克以最名貴的食物，以盡一點地主之誼。那知道這時候，納粹軍隊的負責人族斯拉，知道了邁克住的村子，於是分派偵探進行搜捕。邁克逃走了。同時邁克在希臘女兒的協助下，救出了德國鄉下的兩個孩子。

……了全世界人民的反抗侵略的意志，反映了一個通常只顧己的人，仍然在危險的情形下，為了那些地下工作者的名單，保障了被壓迫的人民，這些都是反侵略的和友誼的深刻刻劃。

「血濺山河」的主演者有：羅拔米遜，他是美國著名演員，有卅十五年的從影歷史。他曾有過很多佳作，如：「空山盟」、「日月情」、「海底喋血戰」等。他在此片飾演的邁克，演得很精彩。史坦利把這個納粹叛徒斯拉，演得很精彩。

血濺山河劇照

粗線條作風的喬宏

雖然是新進小生喬宏，是新進小生羣中最突出的一位「大人物」，由於其體格魁梧，在銀幕上完全是飾演那種性格豪邁的粗線條人物，如「青春兒女」片中的大水牛；「空中小姐」的駕駛員；「三朵仙月」的體育教員；以及最近放映過的「天長地久」中的教授等，然而這些角色都不是容易演出的，因為這與演員的性格很有重大的關係，如果把那些角色給與文質彬彬的演員來演出，便一定不會像樣的。於是乎，喬宏就具備這種突出性格的戲路，更可以說，在目下影圈中，卻難以找到相同這一性格戲路的第二位小生哩。

喬宏自從電懋「……」片外，還先後拍過完成了：「龍翔鳳舞」、「蘭閨風雲」、「長、王萊、蘇鳳四名旦」、新片是與李湄、蘇鳳合演的「女秘書兒史」、「……」三部新片。

而他最近正在拍攝的，則是「……」。該片預月來即已進行拍攝工作，現已將近完成。

在過去的影片中，喬宏的粗線條作風，對於異性最不能遊樂，但許多女性卻會欣賞這種粗魯男子，原因是他具有最能吸引異性的男人大丈夫魅力。「女秘書兒史」新片中，他飾演格不同的女性，他如何去……

泰倫鮑華遺孀與洛赫遜

現在好萊塢紛紛傳說泰倫鮑華的遺孀黛碧，與著名男星洛赫遜有結婚的可能性。事實上泰倫鮑華死後，洛赫遜已常常到黛碧的家裏談天或駕快艇出遊，早已成為一對親密的朋友。

泰倫鮑華去年六月與黛碧結婚後一月，曾和黛碧泛舟同遊，當時洛赫遜與……，他們的新夫人。這時候洛赫遜剛與菲麗絲離婚不久，心情頗不愉快，他得泰倫鮑華介紹新夫人之後，兒說幾句寒暄，便一同旅行出發，在七天的旅遊中，洛赫遜與泰倫鮑華夫婦一起游泳、釣魚、遊覽。

去年九月，泰倫鮑華前往西班牙，開始拍攝「所羅門王與西巴王后」一部新片。洛赫遜特別在他新婚的「卡普辛」號遊艇設宴，為他們兩夫婦送行。當時洛赫遜以手攝影機拍了一個照，並說他們是最好的朋友。他們分別的時候，洛赫遜與黛碧真依依惜別。

他們不久便在西班牙拍片時，泰倫鮑華突然逝世之後，黛碧除了……，她在四個月的孕，終日鬱鬱不樂，除了幾個知己朋友以外，任何人都不想會見。當時黛碧最好的朋友，是洛赫遜一個好友。泰倫鮑華的遺腹子出世後，洛赫遜就是嬰孩的教父。故洛赫遜曾在這時候極力安慰她，並帶她到海邊游泳及與她談心，他是……

泰倫鮑華的遺孀及幼子

·任鳴·

黛碧是泰倫鮑華的第三任妻子，一九五四年……。她父母都早已離婚，她是由祖父母撫養成人的。她在小孩子的時候，父母都已離婚，但他們是富有的，祖父母有能力以美麗的衣服及漂亮的玩具給與她，並送她到一家貴族學校讀書。十四歲時，她已經到了出嫁的年齡，曾一度與一個年青的男子訂婚，但訂婚一年後她便生了一個女孩，終日辛勞，並成為家庭主婦。十六歲時她擔任了那一對……之後她便結了婚，但結婚後的生活並不如意，夫妻的感情不好，終於結束了那次婚姻。她後來在大學裏讀書，在入學的一年，當選為「美國小姐」。人兒，也曾參加過競選。

她得到了這個銜頭後，在好萊塢獲得一個演員的合約，但她的生活……，她不想再拍片，後來與尼高斯·范·……一九五四年十一月十二日在……與泰倫鮑華結婚……

洛赫遜是泰倫鮑華前妻所生的……，他們曾經……，就是泰倫鮑華的朋友。他們在酒店時候，洛赫遜與泰倫鮑華的感情很好。這一年，泰倫鮑華逝世了，洛赫遜對黛碧的感情是否會發展成為夫婦，那要看將來的消息了！

銀色新聞

邵氏東寶緊密合作

本港邵氏公司，與日本東寶公司，是亞洲影業上合作的老朋友，這兩大公司近來更合作緊密，聯合舉辦「東寶電影節」，決定於本月十日至十五日，在邵氏屬下的樂宮與京華兩大戲院隆重舉行。

東寶電影節內的容

「東寶電影節」除推出最具有日本風情代表性的「東京小姐」、「爭東伏之戀」、「南國麗人」、「俠士宮本武藏」、「唐三藏取西經」等五部最新式作品外，并有日本著名女星團合子、寶田明、中島共演等，隨片登台，表演歌舞。以此號召，必能轟動一時。

北河戲院的掌故

邵氏收買北河戲院的時候，邵邨人與邵仁枚昆仲，曾坐東前往實地攻察，但當他倆入坐在東子內，一番之後，便下決心將北河戲院收購。邵邨人、邵仁枚說：「當何不造戲院呢？」他倆說：「用不着了，這……」

既是靠近菜市場，必是人口稠密之區，觀眾既多而又方便，內部就是一無可取，也可以買過後從新裝修。」邵老板就是這樣說的。北河自歸邵氏後，果然「收得」。

恩愛仇人

有關夫妻之稱的邵維鋼和邵雪瑤，夫唱婦隨，相敬如賓。邵對夫人，愛護備至；邵對丈夫，服貼入微。以往，每日下午六時，邵夫人必到公司接邵維鋼回家；自從邵雪瑤取車牌後，擔任了司機的任務。他倆不時同往看戲，常可見到他倆同車出入，令人羨慕。

血濺山河

「介紹」在新舞、京華上映的「血濺山河」，是敘述第二次世界大戰時，一個英國記者協助希臘游擊隊，抵抗納粹軍之經過一段故事。該片描寫希臘人爭取自由而鬥爭的壯烈情形，極為深刻。是一部能喚起民族獨立精神的戰爭巨片。（仲思）

希臘的風光都大部分……，把希臘的風光都大部攝入了鏡頭呢！

伊莉沙白美娜（……）飾演……，羅拔米遜（……）等都有很好的演出。

「昨日之敵」

揭露戰場的殘酷內幕，與公理和正義的光輝。引起極大之爭論。本片曾參加國際電影展，英國軍方，並提出抗議。本片初映於本港，上映數月，均獲好評。以寫實手法，描繪戰場慘烈之戰爭場面，驚心動魄，極為緊張。……

是英國戰爭片之一，以第二次大戰為背景，……

昨日之敵的緊張劇照

……發展非男人大丈夫的魅力呢？那得看他的功夫了。喬宏在「女秘書兒史」中飾演一位經理人，這對於生活上同樣粗枝大葉的他，這個角色非常適合。他得到的戲份，穿着西服拍攝，天氣升至九十度以上，在熱不可當下拍戲，實在是一件非常苦事，因為……

在演員方面來說，該片除巳經擁有的幾位優秀的人才外，這一位優秀的人才外，他的熱情，不但在本年電懋公司影壇上的影片「香港的一夜」，而且他將「香港一部色彩片，因此向國際影壇推出，喬宏的名字巳在國際影壇上，與奧都威利斯、尤佐·……大明星並排在一起。

影迷踴躍猜劇遊戲

自「野玫瑰之戀」猜劇遊戲的消息公佈後，深獲港九青年學生及影迷們歡迎，凡保留「丈夫的情人」的任何一場戲劇，均有希望乘坐林黛小姐親自招待之環港客機，夜航香港上空的機會。迎日來，邵氏宣傳部收到影迷們所填寄的「猜劇」信件，不下萬餘封，現正派員加緊整理中，「幸運影迷」究竟誰屬，不日便可揭曉。

慾網殺青成績美滿

由陶秦編導，林黛、陳厚合作主演的青春浪漫愛情片「慾網」，經兩月的趕拍……

陶秦新作俏本多情

攝製，業已宣告全部殺青，日前在邵氏試片室作第一次試片，大家一致好評，片中各方面的成就，均較理想為突出，自序幕以至劇終，都能扣緊觀眾的情緒，堪稱為陶秦年來最滿意的佳作，將來該片公映時，映動影壇，自在意料之中。

當「慾網」完成以後，陶秦又擬開拍另一部新片，開片名已定為「俏本多情」，乃係一部含有社會教育意義的愛情喜劇，男女主角人選，邵氏當局正在細密審核中，日內即可發表。

影星張萊萊週末上電視

國語片青春艷星張萊萊，本星期六晚應麗的呼聲之邀，出現電視，演唱時代曲，並跳舞，精彩絕倫，當時即接到一個外國女太太電話，對其倍加讚揚，電視當局已要求張萊萊本星期六晚仍繼續演唱時代曲。

張萊萊所主演之邵氏新片「野火香港恐水菜」「……」兩片，業已殺青，定於九月中旬赴星馬隨片登台，約半年後返港，現正籌備行裝中。

國語影星張萊萊近照

影壇巡禮　行者

李湄將再度赴美

上次李湄到美國，在萊塢演了……，回港之後，李湄一直保持着這個願望，要到美國去深造，現在她打算再去走一趟，那次她的儀態見聞，行期當在「女秘書」拍成之後。

新華外景隊返港

新華公司在日本拍「列火紅蓮」一段落，其餘內景將在香港補拍，外景隊全部外景隊，在本月初已先行返港，張善琨已於日前先行返港，林翠亦將於四日回港，接着就要進行拍攝該片的內景了。

郭蘭楊天有收穫

三號晚上在樂宮戲院由郭蘭楊天聯合演出的平劇，全部票子賣得一空，還有不少的人撲個空沒有買到票，以致向隅，這種理想的收穫，一方面是久不演平劇，大家渴望過過癮，一方面郭楊二人的藝術也實在值回票價。

吳家驤負傷之樂

吳家驤因天雨路滑，被的士撞傷足部，不良於行，友好們都關心他的傷勢，其實，他倒很悠閒，又得受入留立醫的溫存與照拂，大有此中「樂」不思「歐」了，此之謂「小病賽神仙」也。

卜合 明法朗·達蘭 主演
荒唐大盜
聯美公司出品 大笑片！ 艷麗七彩 中文字幕
注意映期地點

金國 金陵 國民 新華 新台 明星 舞台 樂宮 長發
冷氣開放
今天續映
墓美人火燒棺材精
余麗珍 羅劍郎 鳳凰女 半日安 林家聲 陶三姑 合演
余麗珍最巴閉戲寶！
墓美人火燒棺材精 下集大結局
下期聯映
班上主演人集·馬師曾 原片

真光
昨狂滿今續映
桂河橋
the bridge on the river kwai
威廉荷頓 亞歷堅尼斯 積克霍堅斯 三大天王巨星主演
榮獲七項金像獎
下期 俠盜殲仇

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
即日仍映
古裝 沙三少巨片
明日起映
沙三少情殺譚阿仁
陳錦棠 鳳凰女 梁醒波 半日安 譚倩紅 陳皮梅 白玉堂 聯合主演
馬交公司創業巨獻

新華·豪華
下期隆重獻映
美高梅香艷熱鬧巨片！
彩色瑰麗

初度嘗風
歌王馬利奧蘭沙 最新作
莎莎嘉寶·鍾娜雲高安
歌王浪漫史！淑女鳳求凰！貴婦多情恨！
全部彩色體院作風
"FOR THE FIRST TIME"

緊張大師：希治閣 最緊張傑作 不日放映

樂宮
今天早場十二點半 柳綠花紅
明天·十一點正 七彩華納卡通
十二點半 青春偶像
七彩片上中文字幕

金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半公餘場選映名片
金鐵面 萬世流芳 傻人當兵 餓虎擒羊
今天加開十一點早場粵語片
孔明三氣周瑜 三年一哭二郎橋 紅拂女私奔 艷雪娘
明天加開十一點早場粵語片
三年一哭二郎橋 良宵花弄月 艷雪娘 紅拂女私奔

麗都
冷氣開放
審金人頭殿（上集）
羅劍郎 吳君麗 鳳凰女 主演

粵都
全部七彩中文字幕 仕女圖 驚魂記

京華
今天盛大献映 戰火鴛鴦盟 阿列特·潘嘉寶 猜拍合演

麗斯
今天仍映 十二怒漢 中文字幕

東方
今天 異種情鴛 中文字幕 殺人路

百樂門
今天 一千〇一夜 特藝七彩 紅娘

新世界
今天 金粉世界 中文字幕 豪門巧婦

交通版

美國總統客輪聯合服務 完成二百次航行
威爾遜總統客輪橫渡太平洋來港 九月十一日晨到埠翌晚回航美國
普樂總統貨輪明日抵港繞歐返美

【本報專訊】美國總統輪船公司之威爾遜總統輪（PRES. WILSON）將於本月十一日由美國航抵本港。該輪此次來港，係完成該公司客輪聯合服務第二百次橫渡太平洋航行者。該公司客輪聯合服務包括有克利夫蘭總統（PRES. CLEVELAND）、威爾遜總統輪（PRES. WILSON）及胡佛總統輪（PRES. HOOVER）三艘客輪。克利夫蘭總統輪橫渡太平洋航行凡九十一次，海上服務廿五小時，航程一百三十九萬三千八百十九浬；威爾遜總統輪航行八十八次，海上服務七萬零六百四十三小時，航程一百三十五萬五千二百九十浬；胡佛總統輪航行二十一次，海上服務一萬七千六百三十一小時，航程二十九萬四千五百九十五浬。三輪合共航行二百次，海上服務一百六十萬零七百四十九小時，航程共三百零四萬三千七百零五浬。

威爾遜總統輪抵港後泊九龍倉碼頭，作留一宵，上落客貨後，擬定於十二日午夜離港，循原線航線，航返美國。

該公司另一艘貨輪普樂總統號（PRES POLK）則於明（六）日上午可航抵本港，該輪在港上落貨後，擬定於（七）日離港，即行前往新加坡、檳城、歐洲而航美洲。

圖 為訪台之美國駐聯合國代表雷葛門上校。

鐵行貨輪 輔他拿由日回航
明日可抵港翌日往星洲印度 利來同日到埠八日開墨爾砵

【本報專訊】鐵行輪船公司貨輪輔他拿號（FULTALA），由日本航返本港，航期，如無延誤，當可於明（六）日抵步，該輪在港落貨後，擬定明（七）日開往星加坡、庇能、仰光、加爾各答、吉大港。該公司另艘貨輪利來號（NELLORE）亦自日本回航，可於同（六）日到港，該輪在港落貨後，擬定本月八日離港，前往山打根，澳洲之雪梨，墨爾砵等埠。

萬世丸七日到港 即開星印

【本報專訊】東來船務公司代理日本貨輪萬世丸（BANSEI MARU），由日本開往新加坡、非洲各大埠，按航程，將可於本月七日上午抵達香港，落貨後，擬定即晚離港赴星印。另該明洋丸（MEIJYO MARU）則自日本開往美國，計劃將於本月八日到港，落貨後，擬定翌（九）日離港開美。

美駐聯合國代表 雷葛門昨飛台 訪問台灣兩日後飛返美

美國駐聯合國代表雷葛門上校，昨（四）日由日本乘民航公司客機飛台。按雷氏曾任中華民國政府顧問達二十年之久。現亦為聯合國七人法庭會員之一，由港飛台灣作為期二天之訪問。

印度班機 時人行踪

【本報專訊】印度國家航空公司董事安提亞博士與夫人，昨日由加爾各答乘印航班機抵港，逗留數日後，將續飛東京，作環遊世界旅行。

耶利頭，十三歲，昨日由澳門來港，轉乘印航班機赴孟買，前往東非與父團叙。

香港學生一批 昨飛美加深造

香港學生一批廿餘人，於昨（四）日晨，乘民航公司客機，由港飛沖繩，轉乘泛美機赴美加深造。

圖 為昨日乘民航機飛美國及加拿大深造之香港學生廿餘人。

圖 為本港殷商鄺永光女公子韶馨小姐昨乘泛美機赴美國，就讀哥倫比亞大學，親友多往機場送行。

八艘總統輪大裝修 耗資近三億元港幣

美國總統輪船公司，裝修計劃亦告完成。總裁鄧禮安宣佈：當該公司旗下互型貨輪「泰羅總統」（President Taylor）號首先加入太平洋航線服務時，該公司一項業經已於八月廿六日自加州阿拉美達造船廠啟程東來。鄧禮安透露：根據計劃，該公司曾投資五千餘萬美元（約合港幣兩億九千萬元），徹底改裝八艘貨輪，以適應時代需要。渠指出：「泰羅總統」號之改裝完成，乃表示該公司旗下之貨輪，無論在設備及航速方面，均已趨最現代化水準。此外，美國總統輪船公司，並將於明年十月間建成另兩艘最新型遠洋貨輪。

殷商鄺永光女公子 韶馨小姐飛美升學

本港皮革商鄺永光女公子韶馨小姐，年前畢業於英皇伊利沙伯女子中學，現獲美國哥倫比亞大學取錄，昨乘泛美機赴美，到機場送行親友百人，情況極熱鬧。

輝瑞藥廠董事 定期赴印

輝瑞藥廠董事定期赴印度、東南亞及遠東各地視察。

港澳船
大來 下午二時半開
佛山 下午五時半開
週末公眾假期下午三時開
德星 半夜十一時半開

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	三藩市馬尼拉	上午七時卅分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	印度仰光	上午七時廿五分
英航	東京	下午三時
澳航	雪梨馬尼拉	中午十二時一刻
國泰	加爾各答曼谷	下午十時三刻
國泰	東京	下午三時三刻
國泰	永珍	下午六時一刻
菲航	馬尼拉	下午五時十分
日航	沖繩東京	上午八時五十五分
日航	新加坡曼谷	下午六時卅分
印航	東京	上午八時
暹航	新加坡	下午四時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	上午九時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
澳航	馬尼拉雪梨	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午四時廿分
國泰	永珍	上午八時
加航	東京溫哥華	上午十時
菲航	馬尼拉	下午六時
日航	沖繩東京	上午十時十分
印航	曼谷孟買	上午十時
暹航	曼谷仰光	上午十時

截信時間

今（五日）（星期六）

空郵：中國大陸 下午六時；中國大陸、英屬、新界、澳門 上午七時；菲律賓 上午十時；澳門 正午；日本、台灣 下午一時；星加坡、印尼 下午三時；越南、泰國、寮國 下午六時；歐洲、美洲、非洲 下午六時

平郵：中國大陸 下午六時；澳門 下午六時

明（六日）（星期日）

空郵：澳門 下午六時；歐洲、東非、中東、巴基斯坦、非洲 正午；泰國、歐洲、北婆羅洲、紐西蘭、印尼 下午一時；菲律賓、澳洲、荷屬新畿內亞 下午一時

平郵：日本、加拿大、夏威夷 下午六時；澳門 下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
東穆（貨）	EASTERN MUSE	日本	怡和	A五	下午四時
民家樂（貨）	MANGALORE	美國菲島	太古	A一	上午七時
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	A泗	上午
芬寶（貨）	FERNBANK	美國	多利順	A十七	上午
夏美連（貨）	HERMELIN	日本	多利順	B泗	上午
泰利（貨）	TIGRE	歐洲西貢	法郵	A十二	下午
太平洋運輸（貨）	PACIFIC TRANS.	美國	怡和	A八	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
奧地亞（貨）	ORDIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時
海明（貨）	HAI MENG	日本	多利順	B廿五	下午
莎丹娜（貨）	SIRDHANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	中午
浙江（貨）	CHEKIANG	婆羅洲	太古	B十七	下午
芬寶（貨）	FERNBANK	美國	多利順	A十七	午間
寶瑪（貨）	BOMA	菲島日本	寶隆	A九	下午六時
靜岡丸（貨）	SHIZUOKA MARU	美國	済士利	A十	下午
蘇彝士丸（貨）	SUEZ MARU	日本	香港東方	A二	上午六時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
瀧川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	六日	太平
輔他拿	貨船	FULTALA	日本	六日	鐵行
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	六日	總統
波斯頭士	貨船	PERSEUS	日本	六日	太古
多利多	貨船	TOREADOR	美國	六日	多利順
合生	貨船	HOP SANG	山打根	六日	怡和
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	六日	美輪
德利斯登	貨船	DRESDEN	日本	六日	捷成
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	六日	天祥
利來	貨船	NELLORE	日本	六日	鐵行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	歐洲	七日	天祥
岳州	貨船	YOCHOW	華北	七日	太古
萬世丸	貨船	BANSEI MARU	日本	七日	東來
士打萬大民	貨船	STR. VAN DIEMEN	南非南美	七日	渣華
安順	貨船	ANSHUN	上海	七日	太古
勿地打馬士笳	貨船	MATHILDE MSK	巴基斯坦印度	七日	捷成
耀星	貨船	STAR BALLATRIX	日本	七日	順來
越南	客船	VIETNAM	法國西貢	七日	法郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	七日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	七日	天祥
積士馬士笳	貨船	JENS MSK	日本	七日	捷成
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	七日	天祥
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	七日	香港東方
施里那	貨船	CELLINA	歐洲星洲	七日	天祥
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	七日	香港東方
多蘭	貨船	TOURNAI	歐洲	七日	多利順
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	八日	順來
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	八日	天祥
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	歐洲星洲	八日	太古
明洋丸	貨船	MEIJYO MARU	日本	八日	東來
大安丸	貨船	TAIAN MARU	高雄	八日	太平
華達	貨船	VARDA	菲律賓	八日	美邦
鄱陽	貨船	PO YANG	婆羅洲	八日	太古
依美連那	貨船	IMERINA	日本	九日	法郵
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	九日	天祥
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	九日	渣華
湖北	貨船	HUPEH	日本	九日	太古
軒路華	客船	HANNOVER	日本	九日	捷成
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	九日	東來
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	九日	香港東方
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	九日	鐵行
嘉蓮恩	貨船	GLENEARN	日本	九日	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	九日	渣華
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	九日	捷成
爹露士	貨船	DELOS	日本	九日	天祥
夏利麼	貨船	HERMOD	日本	十日	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲菲島	十日	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	十日	渣華
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	十日	捷成
三洋丸	貨船	SANYO MARU	日本	十日	香港東方
愛迪治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	十日	天祥
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十日	多利順
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十日	美郵
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十日	太古
濟洲	貨船	CHEJU	日本	十日	順來
萬臨	貨船	VAN CLOON	華北	十一	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十一	美輪
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
嘉菲爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	十一	總統
太平	貨船	TAI PING	澳洲菲島	十一	太古
保郁	貨船	PRONTO	日本	十一	寶隆
聖川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	新加坡	十一	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十一	總統
四川	客船	SZEC HUEN	基隆	十一	太古
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	歐洲星洲	十二	怡和
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十二	渣華
寶家順	貨船	BUSUANGA	日本	十二	寶隆
壘斯馬士笳	貨船	LEISE MSK	日本	十二	捷成
活威利	貨船	WOODVILLE	美國	十二	多利順
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	印尼	十三	渣華
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	十三	多利順
厚德馬士笳	貨船	HULDA MSK	美國	十三	捷成
利生娜	貨船	RHEXENOR	日本	十三	太古
派如士	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十三	太古
新達	貨船	SUNDA	華北	十三	鐵行
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	馬尼拉	十三	喀拉多
愛利斯實	貨船	IRISBANK	非洲星洲	十三	銀行
瑪麗萊克	貨船	MALLORY LYKES	美國菲島	十三	總統
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十三	太古
海倫	貨船	HALLVARD	庇能	十四	多利順
海德	貨船	HYDRA	山打根	十四	多利順
克利夫蘭	貨船	CLEVELAND	美國	十四	喀拉多
海南	貨船	HAI NAN	日本	十四	太平
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	十四	太古
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國日本	十五	順來
沙馬拉	貨船	SALMARA	歐洲星洲	十五	鐵行
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	十五	渣華
海多	貨船	HALLDOR	上海	十五	多利順
大利年	貨船	TALLEYRAND	馬尼拉	十五	多利順
芬山	貨船	FERNHILL	美國	十六	多利順

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
多瑪	貨船	TOMAR	日本	六日	多利順
東穆	貨船	EASTERN MUSE	仰光加爾各答	六日	怡和
泰利	貨船	TIGRE	日本	六日	法郵
夏美連	貨船	HERMELIN	星洲庇能	六日	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	六日	天祥
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	六日	怡和
多利多	貨船	TOREADOR	曼谷	六日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲印度	七日	福來
輔他拿	貨船	FULTALA	星洲加爾各答	七日	鐵行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	七日	天祥
波斯頭士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	七日	太古
普樂總統	貨船	PRES. POLK	星非歐美	七日	總統
萬世丸	貨船	BANSEI MARU	星洲非洲	七日	東來
瀧川丸	貨船	TATEKAWA MARU	星洲非洲	七日	太平
財生	貨船	CHOY SANG	日本	七日	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	七日	太古
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	七日	美輪
德利斯登	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	七日	捷成
亞羅士	貨船	AROS	日本	七日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲非洲	七日	天祥
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	曼谷	八日	天祥
利來	貨船	NELLORE	山打根澳洲	八日	鐵行
勿地打馬士笳	貨船	MATHILDE MSK	日本	八日	捷成
耀星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲印度	八日	順來
越南	客船	VIETNAM	日本	八日	法郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲非洲	八日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲印度	八日	天祥
積士馬士笳	貨船	JENS MSK	印度巴基斯坦	八日	捷成
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
施里那	貨船	CELLINA	基隆日本歐洲	八日	天祥
奧德吉	貨船	OLDEKERK	星洲歐洲	八日	渣華
多蘭	貨船	TOURNAI	日本	八日	多利順
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	九日	順來
依美連娜	貨船	IMERINA	曼谷	九日	法郵
士打萬大民	貨船	STR. VAN. DIEMEN	南非南美	九日	渣華
勝加利太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美洲	九日	怡和
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲印度	九日	天祥
明洋丸	貨船	MEIJYO MARU	美國	九日	東來
大安丸	貨船	TAIAN MARU	美國	九日	太平
合生	貨船	HOP SANG	曼谷庇能	九日	怡和
爹露士	貨船	DELOS	澳洲	九日	天祥
華達	貨船	VARDA	日本美國	九日	美邦
安順	貨船	ANSHUN	星洲印尼	九日	太古
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	十日	太古
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十日	太古
軒路華	客船	HANNOVER	星洲歐洲	十日	捷成
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	菲律賓	十日	太古
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	美國	十日	香港東方
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十日	怡和
嘉蓮恩	貨船	GLENEARN	星洲歐洲	十日	怡和
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	東來
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	東非洲	十日	香港東方
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	十日	捷成
夏利麼	貨船	HERMOD	山打根	十一	多利順
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十一	捷成
愛迪治	貨船	ADIGE	釜山日本歐洲	十一	天祥
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	英屬東非洲	十一	渣華
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美	十一	渣華
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	菲島日本	十一	渣華
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十一	多利順
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美國	十一	美輪
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	十一	順來
萬臨	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十二	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
嘉菲爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	十二	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	十二	太古
三洋丸	貨船	SANYO MARU	星洲非洲	十二	香港東方
保郁	貨船	PRONTO	非洲	十二	寶隆
聖川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	美國	十二	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十二	總統
民家樂	貨船	MANGALORE	日本美國	十二	太古
寶順家	貨船	BUSUANGA	星洲歐洲	十三	寶隆
太平	貨船	TAI PING	日本	十三	太古
壘斯馬士笳	貨船	LEISE MSK	非洲	十三	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	十三	多利順
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	日本	十四	怡和
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	上海	十四	渣華
芝文定	貨船	TJIMENTENG	印尼	十四	渣華
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	十四	多利順
厚德馬士笳	貨船	HULDA MSK	美洲	十四	捷成
派如士	貨船	PYRRHUS	日本	十四	太古
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本美國	十四	喀拉多
愛利斯實	貨船	IRISBANK	日本	十四	銀行
瑪麗萊克	貨船	MALLORY LYKES	日本美洲	十四	總統
湖南	貨船	HUNAN	日本	十四	太古
海倫	貨船	HALLVARD	日本	十五	多利順
利生娜	貨船	RHEXENOR	星洲歐洲	十五	太古
新達	貨船	SUNDA	星洲歐洲	十五	鐵行
海南	貨船	HAI NAN	星洲歐洲	十五	太平
大利年	貨船	TALLEYRAND	美國	十五	多利順
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	西貢	十六	順來
沙馬拉	貨船	SALMARA	菲島歐洲	十六	鐵行
好吉	貨船	HOOGKERK	星洲歐洲	十六	渣華
海德	貨船	HYDRA	曼谷	十六	多利順
漢陽	客船	HANYANG	基隆	十六	太古
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	十六	太古
克利夫蘭	貨船	CLEVELAND	美國	十六	喀拉多
海多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十七	多利順

美國洛歇廠製造
Electra
電星 螺旋噴射客機
速率每小時四百哩以上雷達設備…避免惡劣天氣空氣調節華籍空中小姐招待。
世界上最快捷之螺旋噴射客機，往
星加坡 四小時廿五分
曼谷 三小時十分
馬尼剌 二小時五分

豪華及標準座位
cathay pacific airways
國泰航空公司
定座處：香港德輔道中十七號及九龍半島酒店
客運電話：二六六四六，六二四〇七 貨運電話：三三式式式，六四〇四五及各大旅行社

日本郵船公司
天祥洋行代理
有馬丸 "ARI MA MARU" 九月六日開往神戶，大阪，名古屋，橫濱
駿河丸 "SURUGA MARU" 九月七日開往星架坡
阿蘇丸 "ASO MARU" 九月八日開往星架坡
姬路丸 "HIMEJI MARU" 九月八日開往石叻，庇能，可倫坡，孟買，卡喇嗤，及波斯灣
三雲丸 "MIKUMO MARU" 九月八日開往石叻，巴生，庇能，仰光，吉大港，吉打
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 九月八日開往曼谷
貨 代理處 合記公司啟
貴客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

M.M. 新型客郵「越南」S.S. VIETNAM（時速廿一海浬）
直往神戶、橫濱 準九月七日落貨，八日下午一點開行
貴客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽為荷（業經理溫觀濤）
干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3, 27002, 37346
法國郵船公司啟

四川快輪
每逢星期六由香港開 星期二由基隆開
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

怡和船期 Jardine Matheson & Co Ltd.
東龍 往 石叻、巴生港、庇能、仰光、吉打 九月六日收貨 七日開行
財生 往 神戶、橫濱、天津 九月六日收貨 七日開行
浩生 往 曼谷、石叻、巴生港、庇能、吉打、吉大港 九月八日收貨 九日開行
東星 往 比利斯本、雪梨、墨爾砵 九月九日收貨 十日開行
電話：三一四五八怡和公司華人船務部啟

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽